



DER FREIBERGER LE FRANCHE-S-MONTAGNES

AGENDA 2008



			JUILLET / JULI
Foire de Libramont		Belgique <i>Belgien</i>	25-28
			AOÛT / AUGUST
Marché-Concours		Saignelégier	08-10
100 ^e anniversaire syndicat Vallée de Tavannes		Manège d'Orange	16
21 ^e journée zurichoise du FM <i>21. Zürcher Freiberger-Tag Agasul</i>		Agasul ZH	17
			SEPTEMBRE / SEPTEMBER
3 ^e édition de la Fête du Cheval		Les Pommerats JU	06-07
9 ^e Route du Poisson		France <i>Frankreich</i>	18-21
Fête du cheval Mont Crosin			27-28
National FM		Avenches	26-28
			OCTOBRE / OKTOBER
39. Bauernpferderennen		Schwarzenburg	5

Sommaire

Inhalt

Portrait

Sassel VD: balades en char attelé dans la Broye 4-6



Elevage

105e Marché-Concours de Saignelégier 8
Agasul: 21^e Journée zurichoise du FM 24



INFO FSFM

Finale suisse de sport et d'élevage des FM 10-14
Communication de la FSFM 14-22
Carte d'inscription Final Promotion Attelage 15
Réservation de boxes 16
Carte d'inscription et de départ DERBY 16
Championnat de poulains 17
Championnat de jeunes juments d'élite FM 17
Carte d'inscription Débardage 18
Carte d'inscription Gymkhana 19
Carte d'inscription Traction 20
Championnat Western 21
Finale des jeunes juments d'élite 22
Epreuves de sport et loisir FM: Résultats 23



Haras

Un gène du tic à l'appui?
Le haylage, c'est quoi exactement?



Utilisation

Avenches: Special Olympics au Haras national suisse



FM International

Concours d'attelage international de Saumur



Régions

Cortège du syndicat d'élevage chevalin d'Oberaargau

34

Porträt

Sassel VD: Ausfahrt mit dem Gespannwagen an der Broye 5-7

Zucht

105. Marché-Concours von Saignelégier 9
Agasul: 21. Zürcher Freiberger-Tag 25

SFZV Info

Schweizer Sport- und Zuchtfinal der Freiberger 10-14
Mitteilungen der SFZV 14-22
Nennkarte CH Fahren 15
Boxenreservierung 16
Nenn- und Startkarte DERBY 16
Fohlenchampionat 17
FM-Elitejungstuten-championat 17
Nennkarte Rückeprüfung 18
Nennkarte Gymkhana 19
Nennkarte Zugprüfung 18
Western Championat 21
Elitejungstuten-Schau: 22
Freizeit- und Sportprüfungen FM: Resultate 23

Gestüt

Die Suche nach dem Kopper-Gen!
Haylage, was ist das genau? 27
29

Einsatz

Avenches: Spezial Olympics im Schweizerischen Nationalgestüt 31

FM International

Internationales Fahrturnier in Saumur, Frankreich

Regionen

Umzug der Oberaargauischen Pferdezuchtgenossenschaft 35

Editeur Herausgeber
Publicité Inserateverwaltung
Production Produktion
Abonnements Aboverwaltung
 Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des FRANCHES-MONTAGNES
 Schweizerischer FREIBERGERZUCHTVERBAND
 Federazione Svizzera d'allevamento di razza FRANCHES-MONTAGNES

Les Longs Prés
 1580 Avenches

Président FSFM Präsident SFZV
 Responsable de la publication
 Verantwortlicher für die Veröffentlichung
 Ernest Schlaefli

Direction et administration
Service des abonnements
Geschäftsleitung und Verwaltung
Aboverwaltung
 Tel. +41 26 676 63 43
 Fax +41 26 676 63 41
www.franches-montagnes.ch

Rédaction / Redaktion
 Maurice Page
 Tél. +41 26 676 63 43
 Fax +41 26 676 63 41
magazine@fm-ch.ch

Responsable publicité et annonces
Verantwortliche für Werbung und Inserate
 Gérance FSFM
 Geschäftsstelle SFZV

Collaborateurs permanents
Ständige Mitarbeiter
 Simone Barth-Invernizzi
 Claire Bertholet
 Marielle Defez
 Roland Keller
 Matthias Klausener
 Françoise Krier
 Claudia A. Meier
 Camille Jeanne Poncet
 Pierre-André Poncet
 Anne Rizzoli
 Sara Sahli
 Vincent Wermeille

Traduction Übersetzung
 Dominique et Didier Blanc
 Roger Jacober
 Haras national / Nationalgestüt
 Carole Schwendimann
 Daniela Gmür

Impression Druck
 Imprimerie du Démocrate S.A.
Prépresse Druckvorstufe
 Imprimerie Freléchoz-Berset S.à r.l.

Parait 12 x par année
Erscheint 12 x jährlich
Prochaines éditions / Nächsten Ausgaben:
 28.08.08 / 23.09.08 / 25.10.2008
Délais de rédaction / Redaktionsschluss:
 25.07.08 / 29.08.08 / 22.09.2008

Abonnement annuel
Jahres-Abonnementspreise
 Membres du syndicat d'élevage CH
 Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH
 Suisse Schweiz: Fr. 50.–
 Non-membres du syndicat d'élevage CH
 Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH
 Suisse Schweiz: Fr. 60.–
 EU: Fr. 70.– 46.50 Euros
 Outremer Übersee: Fr. 80.–

Paiement / Zahlung
 Pour la Suisse Für die Schweiz:
 BCF Fribourg
 Compte / Konto 25 01 136.403-04

Ausland / Etranger
 Raiffeisenbank Much-Ruppichteroth
 BLZ 37069524 - Deutschland
 Compte/Konto 5540011
 Pour la France, envoyer votre chèque à:
 FSFM
 CP 190
 Les Longs Prés
 1580 Avenches



Bernard Beuret
Vice-président FSFM
Vizepräsident SFZV

Rétablissement la confiance

L'assemblée des délégués de la FSFM s'est déroulée dans des conditions difficiles et une ambiance houleuse au mois d'avril dernier. Cet événement a confirmé l'existence de problèmes de communication au sein de notre organisation et une perte de confiance de la part d'un certain nombre d'éleveurs. Pour remédier à cette situation, le comité a pris rapidement plusieurs mesures.

L'acuité des problèmes posés nous a contraints à renoncer aux services de notre gérant. Dans les circonstances du moment, la collaboration, amorcée il y a près d'une décennie, ne pouvait plus être poursuivie à terme. Il était dès lors préférable de prendre des décisions, certes dououreuses, dans les plus brefs délais.

Conformément à la demande exprimée lors de l'assemblée des délégués, des mesures financières urgentes sont prévues. Des économies seront réalisées pour un montant d'environ 120'000 francs pour l'année en cours; elles sont calculées sur la base du budget 2008 accepté par l'assemblée de Riedholz.

Enfin, une réflexion plus approfondie a débuté dans la perspective de présenter un budget pour l'année 2009, conçu selon des principes de gestion financière efficaces et transparents. Ce budget sera élaboré sur la base d'une analyse de l'organisation et du fonctionnement de la fédération ainsi que de l'ensemble des prestations qu'elle fournit. Sauf imprévu, il sera présenté en assemblée extraordinaire des délégués à la fin de cette année.

En résumé, le comité déploie une activité intense dans le but de rétablir au plus vite la confiance au sein de l'organisation.

Das Vertrauen wieder herstellen

Die Delegiertenversammlung des SFZV hat im letzten April unter schwierigen Bedingungen und in einer unruhigen Stimmung stattgefunden. Dieser Anlass hat die Existenz von Kommunikationsproblemen innerhalb unserer Organisation und den Vertrauensverlust von Seiten einer gewissen Anzahl Züchter bestätigt. Um dieser Situation entgegen zu wirken hat der Vorstand schnell mehrere Massnahmen ergriffen.

Die Dringlichkeit der anstehenden Probleme zwang uns, auf die Dienste unseres Geschäftsführers zu verzichten. Unter den gegenwärtigen Umständen konnte die vor einem Jahrzehnt begonnene Zusammenarbeit auf lange Sicht nicht mehr fortgesetzt werden. Wir waren von da an gezwungen, innert kürzester Frist Entscheide, und diese waren schmerzhafter Art, zu treffen.

Gemäss dem anlässlich der Delegiertenversammlung ausdrücklich geäußerten Wunsch sind dringende finanzielle Massnahmen vorgesehen. Für das laufende Jahr sind Einsparungen für einen Betrag von ungefähr 120'000 Franken vorgesehen ; sie wurden auf der Basis des von der Versammlung in Riedholz abgenommenen Budgets 2008 berechnet.

Schlussendlich resultierte nach reiflicher Überlegung das Vorhaben, das Budgets 2009 gemäss effizienten und transparenten Prinzipien der Finanzwirtschaft zu gestalten. Dieses Budget wird aufgrund einer Analyse der Organisation und des Funktionierens des Verbands sowie der Gesamtheit der Leistungen, die er bietet, erarbeitet werden. Sofern nichts Unerwartetes geschieht wird es an einer ausserordentlichen Delegiertenversammlung Ende dieses Jahres vorgestellt.

Kurz zusammengefasst entwickelt der Vorstand eine rührige Betriebsamkeit, um sobald als möglich das Vertrauen in die Organisation wieder herzustellen.



(photo/Foto: Martin Rindlisbacher)



FM et fondue font bon ménage!

Belle rencontre de la famille Cosendai à Sassel, qui a eu un peu de temps à me consacrer entre deux balades en char... C'est la spécialité de la famille. Dans un attelage mené par deux franches-montagnes, chacun peut profiter d'une belle promenade dans la Broye tout en mangeant une fondue.

Depuis plusieurs années, Alexandre Cosendai de Sassel et Olivier Vonlanthen de Cugy avaient eu l'idée de créer cette balade en char fondue. Voici maintenant trois ans que le projet est né et c'est une véritable réussite! Soixante kilos de fromage ont été mangés en 2007! Et cette année, les inscriptions sont nombreuses...

Des touristes et des amis pour tourner la fondue

Des gens de tous les horizons viennent profiter de cette sortie: comité, famille ou fête d'entreprise!

Cette promenade, d'une heure et demie, à travers prés, vallons et forêts, accompagnée d'un repas, met tout le monde de bonne humeur. Et les chevaux y sont

pour quelque chose! Car ce sont eux qui rendent cette promenade si singulière.

Pour que tout soit parfait, Alexandre Consendai, qui possède une entreprise de menuiserie, a fabriqué et aimanté tous les objets servant au repas. Réchaud, porte-bouteille et plateau restent plaqués à la table même quand quelques trous se font sentir sous les roues du char. Les deux chars, parce qu'il y en a deux pour accueillir tout le monde, sont des bossettes à purin transformées et aménagées. Tout y est réalisé: de l'apéro à la fondue que chaque convive prépare.

Le Domaine des Prés

La ferme familiale d'Alexandre Cosendai est le domaine des Prés à Sassel d'environ 10 hectares.

Depuis la retraite de son père, Alexandre a loué les terrains, mais continue à entretenir le verger pour le foin ainsi que des parcs pour les juments. Autant les parents d'Alexandre que les parents de sa femme Isabelle, originaire de Grandcour, ont toujours eu des chevaux à la maison. Le couple possédait des demi-sang, cela ne fait que cinq ans qu'il est propriétaire de franches-montagnes. Leur passion pour la selle diminuait et l'attelage les attirait. C'est après une mise aux enchères de matériel d'attelage qu'ils rentrèrent à la maison avec leur premier char de marathon. Pour l'anecdote, la famille était partie juste pour voir...

Aujourd'hui, la famille Cosendai possède deux juments de la race des Franches-Montagnes.

Fadisson et Monia rendent cette expérience des plus belles. Leur propriétaire apprécie fortement les franches-montagnes parce qu'ils sont patients. Bien qu'ayant du tempérament, les juments comprennent rapidement, en se voyant attelées au char que le travail commence.

De son côté, Olivier Vonlanthen a son brevet d'attelage depuis plusieurs années et attelle aussi à quatre. Il participe, quand le temps le permet, à des concours. Mais uniquement par plaisir et non par esprit de compétition.

Un ambiance nature et plaisir

La famille Cosendai tient à une ambiance mêlant famille, nature, chevaux et plaisir. En plus des balades char fondue, ils invitent, le 1er juin de chaque année, des

Par sa profession de menuisier, Alexandre Cosendai avait toute les compétences pour aménager l'ancien char agricole en petit coin douillet.

Als Schreiner hatte Alexandre Cosendai alle Fähigkeiten, um den alten landwirtschaftlichen Wagen in ein gemütliches Plätzchen zu verwandeln.



Freiberger und Fondue passen zueinander!

Ein wundervolles Treffen mit der Familie Cosendai in Sassel, die mir zwischen zwei Ausfahrten mit dem Wagen ein bisschen Zeit geopfert hat... Dies ist die Spezialität der Familie. Auf einem von zwei Freibergern gezogenen Gespann kann jedermann diesen schönen Ausflug an die Broye und gleichzeitig ein Fondue geniessen.

Une promenade
au bruit des
sabots...
Même au trot,
le caquelon
ne bouge pas!
Tout a été pensé
pour être pratique et
sécurisé!
*Ein Spaziergang
beim Klappern
der Hufe...*
*Sogar beim Trab rutscht
das Caquelon nicht!
Es wurde an alles
gedacht,
damit es praktisch
und sicher ist!*



Seit einigen Jahren hatten Alexandre Cosendai aus Sassel und Olivier Vonlanthen aus Cugy die Idee, diese Ausfahrt mit dem Fonduewagen ins Leben zu rufen. Seit drei Jahren steht dieses Projekt nun und ist ein wahrer Erfolg! 2007 wurden sechzig Kilo Käse gegessen! Und auch dieses Jahr haben sich Unzählige angemeldet...

Touristen und Fondueliebhaber

Die Leute kommen aus den vielfältigsten Gründen, um diesen Ausflug zu erleben: Vorstand, Familie oder Betriebsfest!

Dieser Spaziergang, anderthalb Stunden über Wiesen, Täler und Wälder, begleitet von einer Mahlzeit sorgt bei Jedermann für Stimmung. Und auch die Pferde spielen eine wichtige Rolle! Dank ihnen ist die

Fahrt so einzigartig.

Damit alles perfekt ist, hat Alexandre Consendai, der einen Schreinereibetrieb besitzt, alle Geräte für die Mahlzeit hergestellt und magnetisiert. Rechaud, Flaschenhalter und Tablett bleiben sogar dann am Tisch haften, wenn die Wagenräder über einige Löcher fahren. Die beiden Wagen, damit man jedermann mitnehmen kann, hat es nämlich zwei davon, sind ehemalige umgebauten und neuingerichtete Jauchefässer. Alles wurde darauf eingebaut: vom Apero bis zum Fondue, das jeder Gast zubereitet.

Die Domaine des Prés

Der Familienbetrieb von Alexandre Cosendai ist die Domaine des Prés in Sassel mit ungefähr 10 Hektaren. Nachdem sich sein Vater

zurückgezogen hatte, verpachtete Alexandre das Land, bewirtschaftet aber weiterhin den Obstbaumgarten für das Heu und den Auslauf für die Stuten. Sowohl die Eltern von Alexandre als auch die Eltern seiner Frau Isabelle, ursprünglich aus Grandcour stammend, hielten schon immer Pferde auf dem Hof. Das Paar hielt früher Halbblüter und erst seit fünf Jahren sind sie Besitzer von Freibergern. Ihre Leidenschaft für den Reitsattel nahm ab, dafür lockte sie das Fahren an. Erst nach einer Versteigerung von Fahrzubehör kamen sie mit ihrem ersten Marathonwagen heim. Als Anekdoten sei hier noch gesagt, dass die Familie sich nur mal umsehen wollte...

Im Moment besitzt die Familie Cosendai zwei Freiberger Stuten.

Fadisson und Monia machen das Erlebnis unvergesslich. Ihr Besitzer schätzt die Freiberger wegen ihrer Geduld über alles. Auch wenn sie temperamentvoll sind, lernen die Stuten sobald sie am Wagen angespannt sind schnell, dass jetzt die Arbeit beginnt.

Olivier Vonlanthen seinerseits hat sein Diplom als Wagenfahrer seit mehreren Jahren und spannt auch vier Pferde an. Falls die Zeit es zulässt nimmt er auch an Wettkämpfen teil. Aber nur zum Plausch und nicht mit Wettkampfambitionen.

Natur und Vergnügen

Der Familie Cosendai legt viel Wert auf die spezielle Stimmung, die beim Vermischen von Familie, Natur, Pferden und Vergnügen entsteht. Zusätzlich zu den Ausfahrten





Photos/Fotos:Cosendai/Vonlanthen

Alexandre Cosendai et Olivier Vonlanthen ont transformé les chars à la perfection.
Alexandre Cosendai und Olivier Vonlanthen haben die Wagen perfekt umgebaut.



Photos/Fotos:Cosendai/Vonlanthen

L'organisation des balades est parfaite!
 Il aura fallu une année avant d'officialiser le projet. Le départ se fait depuis Sassel ou Cugy, mais il est possible de changer de lieu.
Die Organisation der Ausfahrten ist vorbildlich!
Es hätte ein Jahr bis zur offiziellen Anerkennung des Projekts gebraucht.
Der Start ist in Sassel oder Cugy, man kann aber den Ort wechseln.

Balade en «char fondue»:
 pour tous renseignements et réservation:

Alexandre Cosendai
 Sassel,
 079 680 75 87
 ou
 Olivier Vonlanthen,
 Cugy FR
 079 224 44 37

PUBLICITÉ / WERBUNG

NATIER
Aussenboxen
Pferdeställe

NATIER - natürliche Tierhaltung

Manfred Rudigier

CH-8893 Hochwiese

mail@natier.ch

www.natier.ch

Tel 081 733 48 80

Fax 081 733 48 81

Mobil 079 677 66 91

Skype natier-ch



atteleurs et cavaliers à une journée famille. Cette année, ils étaient 200... Puis, le premier week-end d'octobre, ils participent avec deux autres attelages à la Route du Moût, une tradition de Payerne qui ne se pratique presque plus. Un voyage de deux jours jusqu'à Aran-Villette (Lavaux), où Payerne possède des vignes, dans le but de ramener dans les tonneaux ce fameux jus de raisins. Cette famille dynamique, n'a pas peur de réaliser ses rêves, et les partager avec des personnes passionnées ou non de chevaux!

Texte et photos:
 Camille-Jeanne Poncet



Les deux juments franches-montagnes: Fadisson, 14 ans, par Judaa et Monia, 5 ans, par Hendrix et la ponette Gazelle.

Die beiden Freiberger Stuten: Fadisson, 14 Jahre, von Judaa und Monia, 5 Jahre, von Hendrix und das Pony Gazelle.

mit dem Fonduewagen laden sie am 1. Juni jeden Jahres Fahrer und Reiter zu einem Familientag ein. Es waren dieses Jahr 200... Und am ersten Wochenende im Oktober nehmen sie mit zwei anderen Gespannen an der Route du Moût teil, einer Tradition aus Payerne, die beinahe vergessen ist. Eine zweitägige Reise bis nach Aran-Villette,

Lavaux, wo Payerne Reben besitzt, mit dem Ziel in den Fässern das berühmte Getränk heimzubringen. Diese dynamische Familie hat keine Angst, ihre Träume zu verwirklichen und sie mit passionierten oder nicht passionierten Pferdeliebhabern zu teilen.!

*Text und Fotos:
Camille-Jeanne Poncet*

Ausfahrt mit dem Fonduewagen:

Für alle Auskünfte und Reservationen:
Alexandre Cosendai Sassel, 079 680 75 87
oder
Olivier Vonlanthen, Cugy FR, 079 224 44 37

PUBLICITÉ / WERBUNG

www.selleriehess.ch

Sellerie / Sattlerei
Daniel & Noëlle Hess
CH - 2875 Montfaucon

Fabrication suisse
In der Schweiz hergestellt

Harnais cuir-nylon
Kunststoff Geschirre

BOSS STORES

Fenêtres PVC Portes de garage
Stores terrasse Stores lamelles
Volets aluminium
2350 Saignelégier
078 866 49 49

BOUTIQUE FM

FSFM / SFZV
BOUTIQUE FM
Case postale/Postfach 190
CH-1580 Avenches
0041 26/676 63 31
Internet : www.fm-ch.ch
E-mail : boutique@fm-ch.ch

Visitez sur notre site Internet "la Boutique FM"
Besuchen Sie in Internet "die FM-Boutique"

www.cheval-jura.ch

BIENVENUE DANS LE BERCEAU DE LA RACE

FRANCHES-MONTAGNES

La fédération Jurassienne d'élevage chevalin sera au Marché Concours les 8, 9 et 10 aout, avec une sélection de 24 chevaux à vendre.



Der Jurassische Pferdezuchtvverband wird am Marché Concours vom 8. bis 10. August, 24 selektionierte Freibergerpferden zum Verkauf anbieten.

WILLKOMMEN IN DER HEIMAT

DER FREIBERGERPFERDE

www.freibergerpferde.ch

FJEC c.p.100 2853 COURFAIVRE
Tel : 0041(0)32 426 53 54



Le Schwizerdütsch à l'honneur



Avec Doris Leuthard et quatre cantons suisses alémaniques comme invités d'honneur, la 105e mouture de la célèbre kermesse hippique de Saignelégier fera la part belle au Schwizerdütsch. Grüezi mitenand!

La 105e édition du Marché-Concours national de chevaux de Saignelégier est concentrée cette année sur trois jours, du vendredi 8 au dimanche 10 août. Les courses du PMU qui se déroulaient généralement lors d'un après-midi une semaine avant le grand événement — et ce, depuis une dizaine d'années — seront donc intégrées durant le week-end. Trois jours, où pas moins de 27 compétitions (dont de nombreuses avec pari mutuel) auront lieu sur l'anneau Franc-Montagnard. Pourquoi ce regroupement? «On a effectivement concentré les compétitions officielles le vendredi et le samedi. Mais le dimanche n'a pas changé son programme habituel de courses campagnardes. On a décidé cette option pour concentrer un maximum de monde sur la manifestation. Auparavant, on a eu des surprises en raison de la météo et le fait d'organiser des

compétitions PMU le lundi nous faisait alors prendre le risque d'endommager la piste. Une concentration qui permettra aussi de mélanger les genres (turfistes et cavaliers) et de contenter davantage nos sponsors», reconnaît Daniel Jolidon, président du Marché-Concours.

Semaine du cheval

Les courses démarreront le vendredi 8 août en début de soirée avec une affiche comprenant au moins huit épreuves, dont cinq officielles réservées aux trotteurs. Ceux-ci seront également de la partie le samedi, où les quatre tournois leur seront réservés en alternance avec sept compétitions campagnardes attelées ou montées. Point d'orgue du Marché-Concours, le programme du dimanche après-midi est reconduit en l'état avec ses huit épreuves traditionnelles ponctuées par la célèbre course de

chars romains à quatre chevaux. En revanche, la désormais traditionnelle Semaine du cheval ouvrira ses portes le lundi 4 août et gardera son caractère propre avec le thème de tout ce qui attrait au cheval (trot, courses, poneys, attelage, etc.). «Mais c'est surtout le concours national des pouliches et poulains, avec les experts fédéraux, qui marquera cette semaine», ajoute le big-boss de la manifestation.

Avec le syndicat de Diesse

Au niveau des invités d'honneur, le 105e Marché-Concours sera gâté puisque — comme chaque année — la Confédération délègue l'un de ses conseillers fédéraux, en l'occurrence Doris Leuthard. L'hôte d'honneur sera la Suisse centrale par les cantons d'Uri, Schwytz, Nidwald et Obwald qui seront regroupés sous l'appellation «CHärngsund» (en pleine forme). Pourquoi la Suisse alle-



Schwizerdütsch kommt zu Ehren

Mit Doris Leuthard und vier Deutschschweizer Kantonen als Ehrengäste, wird das Schwizerdütsch an der 105. Ausgabe der berühmten Freiberger Pferdemesse stark vertreten sein. Grüzi miteinan!

Die 105. Ausgabe des nationalen Pferdemarkts in Saignelégier konzentriert sich dieses Jahr auf drei Tage, vom Freitag 8. bis Sonntag 10. August. Die Rennen des PMU, welche im Allgemeinen an einem Nachmittag eine Woche vor dem grossen Anlass abgehalten wurden – und dies seit rund zehn Jahren – werden nun während des Wochenendes integriert. Drei Tage, an welchen nicht weniger als 27 Wettkämpfe (wovon viele mit Totalisator) auf der Freiberger Rennbahn stattfinden werden. Warum diese Umgruppierung? «Man hat die offiziellen Wettkämpfe effektiv auf den Freitag und den Samstag konzentriert. Aber am Sonntag wurde das gewohnte Programm der ländlichen Pferderennen nicht geändert. Man hat sich für diese Abfolge entschieden, um möglichst viele Besucher an die Veranstaltung heranzuführen. Früher konnte uns das Wetter einen Streich spielen, und weil die PMU Rennen am Montag vorgesehen

waren, liefen wir Gefahr, die Rennpiste zu beschädigen. Diese Konzentrierung erlaubt es uns auch, die Gattungen zu vermischen (Rennreiter und Springreiter) und unsere Sponsoren noch mehr zufrieden zu stellen», bekennt Daniel Jolidon, Präsident des Marché-Concours.

Woche des Pferdes

Die Rennen werden am Freitag 8. August gegen den Abend hin mit einer Demonstration beginnen, die mindestens acht Prüfungen beinhaltet, davon sind fünf offizielle für die Traber reserviert. Diese werden am Samstag, wo die vier Turniere für sie abwechselnd mit sieben ländlichen Wettkämpfen im Fahren oder Reiten reserviert sind, ebenfalls mit von der Partie sein. Absolute Krönung des Marché-Concours ist das Programm des Sonntagnachmittags mit seinen acht traditionellen Prüfungen, welche durch die berühmten vier-spännigen römischen Wagenren-

nen aufgelockert werden. Im Gegenzug eröffnet die mittlerweile traditionelle Woche des Pferdes ihre Pforten am Montag, 4. August und wird ihren eigenständigen Charakter mit vielen Pferdeattraktionen (Trab, Rennen, Ponys, Fahren usw.) beibehalten. «Vor allem der nationale Wettkampf der Stuten- und Hengstfohlen mit den eidgenössischen Experten wird die Woche beherrschen.», fügt der Chef der Veranstaltung bei.

Mit der Genossenschaft von Diesse

Der 105. Marché-Concours wird, was die Ehrengäste anbetrifft, verwöhnt sein, da – wie jedes Jahr – die Eidgenossenschaft einen ihrer Bundesräte senden wird, dieses Jahr Doris Leuthard. Ehrengäst wird die Zentralschweiz mit den Kantonen Uri, Schwyz, Nidwalden und Obwalden sein, welche unter dem Motto «Chärngsund» gemeinsam auftreten. Warum die

Deutschschweiz? «Man war immer darauf bedacht, zwischen den welschen und Deutschschweizer Regionen abzuwechseln. Nachdem die Urner die Frage fallen liessen, wann sie an der Reihe wären, wurden wir von ihrem Vorschlag, die anderen drei Innerschweizer Kantone einzuladen, überzeugt», argumentiert der Präsident.

Ein anderer Ehrengast darf nicht vergessen werden, handelt es sich doch um die Pferdegenossenschaft des Plateau de Diesse, welche ihr eigenes Programm haben wird. «Wir lassen uns von ihren Vorführungen überraschen, wie es am Marché-Concours der Brauch ist. Es handelt sich um die letzte Genossenschaft des historischen Juras, die so eingeladen worden ist.», darf sich Daniel Jolidon gratulieren.

Die Freunde des Freibergers freuen sich bereits, diese Attraktionen zu besuchen und ein Bad in der Menge zu nehmen... - hoffentlich unter der Sonne.

Roland Keller

PUBLICITÉ / WERBUNG



Pferdeschau

Herzlich lädt Sie die Pferdezuchtgenossenschaft Seeland BE ein

Wann: Samstag, 30. August

Wo: Seelandheim in Worben BE

Programm: 09.00 Uhr Freibergerfohlen
Mittag Präsentation
Genossenschaftshengst Helix
13.00 Uhr Warmblutfohlen
Festwirtschaft



10. Tag der "Berner Pferdezucht"

Herzlich lädt sie die Pferdezuchtgenossenschaft Seeland BE ein.

Wann: Sonntag, 31. August 2008

Wo: Seelandheim in Worben BE

Programm: verschiedene Disziplinen, Show-Einlage der Firma Egger Bier, Rangverkündigung und Festwirtschaft





**Schweizer Sport- und Zuchtfinal der Freiberger
Finale suisse de sport et d'élevage des franchises-montagnes
Avenches VD 26. – 28.09.2008**

Veranstalter OK-Präsident <i>Organisateur Président du CO</i>	Schweizerischer Freibergerzuchtverband (SFZV) <i>Fédération du Franches-Montagnes (FSFM)</i> Direktorium SFZV/SNG Comité directeur FSFM/HNS	Nr. MwSt/N° TVA: 556 635
Ressortchefs <i>Chefs de ressorts</i>	Springen/Saut : Jacques Ballaman, Cugy Dressur/Dressage : Liliane Delley, Portalban Gymkhana : Franz Steiner, Spiez Western : Urs Sahli, Rubigen Rücke-+Zugprüfung./Traction + Débardage : Peter Nussbaumer, Matzendorf, Anne Favre, Gimel Fahren/Attelage : Patrick Maret, Gingins; Fredy Kramer, Murten Derby Stübben : Jacques Ballaman, Cugy Springen/Saut : Heini Schürch, Murten Fahren/Attelage : Jean-Michel Martin, Vernand-Dessus Dressur/Dressage : Antoinette Lier, Witterswil Gymkhana : Franziska Grollimund, St. Ursen	
Jurypräsident <i>Président de jury</i> Techn. Delegierte <i>Délégué techn.</i>		
Parcoursbauer <i>Constructeurs de parcours</i>	Springen/Saut/Derby : Fredy Schneider, Kallnach Gymkhana : Franz Steiner, Spiez Rückeprüfung/Débardage : Anne Favre, Gimel, Peter Nussbaumer, Matzend. Zugprüfung/Traction : Anne Favre, Gimel, Peter Nussbaumer, Matzend. Fahren/Attelage : Eddy von Allmen, Mont-Tramelan, Jean-Daniel Favre	
Tierarzt <i>Vétérinaire</i>	Tierarzt Nationalgestüt / Vétérinaire Haras National Avenches	
Sekretariat <i>Secrétariat</i>	Schweizerischer Freibergerzuchtverband (SFZV) <i>Fédération Suisse du Franches-Montagnes (FSFM)</i> Les Longs Prés, Postfach/C.P. 190, 1580 Avenches	Tél. 026/676.63.43 Fax 026/676.63.41
Anmeldung <i>Inscriptions</i>	An das Sekretariat. Unbedingt Kopie des Abstammungsscheins (Vorder- und Rückseite), des Deckblatts des Passes und Zahlungsnachweis beilegen. Ausnahme: Western Prüfung 14-19 siehe Detail Ausschreibung. Keine Nennung via Internet. Nennkarten unter www.fm-ch.ch resp. www.fm-western.ch zum herunterladen. <i>Au secrétariat. Une photocopie (recto/verso) du certificat d'origine, de la page de couverture du passeport ainsi que la preuve du paiement doivent être jointes à l'inscription. Exception : épreuves 14-19 western voir détails avant-programme. Pas d'inscription sur internet. Cartes d'inscription à télécharger sur www.fm-ch.ch resp. www.fm-western.ch.</i>	
Abmeldung/Annulations	Tel 026/676.63.43 oder Fax 026/676.63.41	
Nennschluss <i>Délai d'inscription</i>	18. August 2008 (per A-Post, Datum des Poststempels oder Fax). / 18 août 2008 (par courrier A ou fax, le cachet de la poste faisant foi). FM-WESTERN : 15.08.2008	
Nenngeld <i>Finances d'inscription</i>	Überweisung auf PC Konto 17-726922-9 , Schweizerischer Freibergerzuchtverband , 1580 Avenches Versement sur le CCP no 17-726922-9, <i>Fédération Suisse du Franches-Montagnes, 1580 Avenches</i> Springen/Saut (Pr. 2+3) Fr. 50. -- inkl. Abgaben / Fr. 50.--incl. taxes Derby Stübben (5) Fr. 100.-inkl. Abgaben / Fr. 100.--incl. taxes (pro Equipe/par équipe) Dressur/Dressage (Pr. 6+7) Fr. 50. -- inkl. Abgaben / Fr. 50.--incl. taxes. Gymkhana (Pr. 8) Fr. 50. -- inkl. Abgaben / Fr. 50.--incl. taxes Rückeprüf./Débardage (Pr. 9) Fr. 50. -- inkl. Abgaben / Fr. 50.--incl. taxes Zugprüf. /Traction (Pr. 10) Fr. 50. -- inkl. Abgaben / Fr. 50.--incl. taxes Promotion Fahren/Attelage: (Pr. 1,4,11) Fr. 60. -- inkl. Abgaben / incl. taxes Superpromotion Fahren/Attelage: P 12 Fr. 60. --/P 13 Fr. 70.-- inkl. Abgaben / incl. taxes Western (Pr. 14 – 19) siehe separate Ausschreibung / voir détails séparés	
	Bei Einzahlung bitte unbedingt Reitername und Pferd sowie Prüfungs-Nr. vermerken! Schecks werden nicht akzeptiert! <i>Lors du paiement, veuillez indiquer le nom du cavalier et du cheval ainsi que le n° d'épreuve. Chèques non-acceptés !</i>	
Stallungen <i>Ecuries</i>	Boxen stehen in begrenztem Rahmen zur Verfügung. Boxenbestellungen können ausschliesslich bis Freitag, den 12. September bis 17.00 Uhr auf Tel. 026/676.63.31 oder Fax 026/676.63.41 oder per e-mail : sport@fm-ch.ch mittels publizierten Anmeldeformular erfolgen. Das Inkasso erfolgt auf Platz bei Bezug der Kopf-Nummer. Preis : Fr. 60.--/Box 24-Stunden mit Heu/Stroh. Boxenplan auf Platz am Eingang der Stallungen. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung bei Unfällen, Sachschäden und Diebstahl. <i>Un nombre limité de boxes est à disposition. Un formulaire de commande pour les boxes est publié dans le magazine. Les commandes seront acceptées exclusivement jusqu'au vendredi 12 septembre à 17h00 au tél. 026/676.63.31 ou par fax 026/676.63.41 ou par courriel : sport@fm-ch.ch. L'encaissement aura lieu sur place lors de la remise des numéros de têtes. Prix : Fr. 60.-/box pour 24 heures avec foin/paille. Le plan des boxes est affiché près de l'entrée des écuries. L'organisateur n'endosse aucune responsabilité en cas d'accident, de dégât matériel ou de vol.</i>	
Verschiedenes <i>Divers</i>	In allen Prüfungen gibt es keine Beschränkung der Anzahl Pferde pro Reiter/Fahrer. Jeder Reiter/ Fahrer ist für die Einhaltung des Zeitplanes selber verantwortlich / Aucune restriction dans toutes les épreuves quant au nombre de chevaux par cavalier/meneur. Chaque cavalier/meneur est responsable du respect de l'horaire Alle Pferde müssen korrekt gegen Skalma und Tetanus geimpft sein (gemäss Reglement SVPS). Pferde, die an Promotionsprüfungen starten, müssen im Pferderegister des SVPS eingetragen sein. Equidenpass für alle Prüfungen obligatorisch! <i>Tous les chevaux doivent être vaccinés correctement contre la Scalma et le Tétanos (selon règlement FSSE). Les chevaux partants dans des épreuves Promotion doivent être inscrits au registre des concours de la FSSE. Passport pour équidés obligatoire !</i> Der Veranstalter übernimmt keine Haftung bei Unfällen, Krankheiten und Sachschäden. L'organisateur ne prend aucune responsabilité quant aux accidents, maladies, vols, etc. Der Veranstalter behält sich vor, den provisorischen Zeitplan zu ändern! Bei ungenügender Beteiligung behält er sich ebenfalls vor, Prüfungen abzusagen. / L'organisateur se réserve le droit de modifier l'horaire provisoire ! En cas de participation insuffisante il se réserve également le droit d'annuler des épreuves.	
Preise / prix	Bargeld- und Naturalpreise / Prix en espèces et en nature	
Tenue	Korrekte Tenue gemäss Reglement SFZV, bzw. gemäss Weisungen des SVPS. Siehe auch Spezialprüfungen. <i>Tenue correcte selon règlement FSFM, resp. selon les directives de la FSSE. Voir également épreuves spéciales.</i>	





Provisorischer Zeitplan / Horaire provisoire

Tag / Jour	Springen Saut	Dressur Dressage	Gymkhana	Rückeprüf. Débardage	Zugprüfung Traction	Western	Promotion CH Fahren / Attelage	Spezialprüfungen Epreuves spéciales
Fr / Ve 26.09.08							Fahren 4-jährige Attelage 4 ans Nr. 1	
Sa / Sa 27.09.08	Springen FM1 saut Nr. 2 Springen FM2 Saut Nr. 3					Greenhorn- Greenhorse + Open Showmanship, Trail, Pleasure Horsemanship Reining Nr. 14-19	Fahren 3-jährige attelage 3 ans Nr. 4	Derby Stübben Nr. 5
Ganzer Tag Elite-Jungstuten / toute la journée jeunes juments d'élites Familientage im Nationalgestüt / Journées familiales au Haras national Züchterabend / Soirée des éleveurs								
So / Di 28.09.08	Dressur FM2 dressage Nr. 6 Dressur FM1 Dressage Nr. 7	Gymkhana Nr. 8	Rückeprüf. Débardage Nr. 9	Zugprüfung Traction Nr. 10		Fahren 5+6-jährige Attelage 5+6 ans Nr. 11 Superpromotion Fahren / attelage Nr. 12+13		
Ganzer Tag Fohlenchampionat + Familientage im Nationalgestüt toute la journée championnat de poulauds + Journées familiales au Haras national								

Hinweis betreffend Preise und Prämien / Remarque concernant les prix et primes:

Die klassierten Reiter und Fahrer erhalten Bonus für ihre Preise an der Preisverteilung. Diese können ½ Stunde nach der Preisverteilung am Sponsorenstand abgeholt werden. Für Nichtanwesende verfällt der Preis.

Ranglisten sind ½ Stunde nach der Preisverteilung auf dem Concourssekretariat erhältlich.

Seuls les cavaliers et meneurs présents lors de la distribution reçoivent leur prix au moyen d'un bon. Celui-ci peut être échangé ½h après la remise des prix au stand des sponsors. Les listes de classement sont disponibles au secrétariat de concours ½h après la remise des prix.

Saut

Inscription au moyen du formulaire officiel Saut de la FSSE. **Le Brevet ainsi que le passeport pour équidés sont obligatoires.**

Ont droit au départ tous les chevaux de la race des Franches-Montagnes âgés de 4 ans ou plus ayant obtenu au moins deux classements durant la saison 2007-2008, lors d'une épreuve officielle de Sport et loisir saut.

Epreuve en 2 manches avec environ 8 obstacles (dont au moins 3 naturels), barème A, 1^{ère} manche: vitesse minimale 250 m/min., 2^{ème} manche au chrono avec « barrage » intégré (deux phases). Sont qualifiés pour la deuxième manche tous les 0 fautes mais au minimum les meilleurs 50% de la première manche.

Epreuve n° 2: FM1 pour chevaux franches-montagnes de 4 et 5 ans au bénéfice d'un certificat d'origine reconnu. Les chevaux ayant des gains officiels ne sont pas admis. **Hauteur des obstacles max. 70 cm.**

Epreuve n° 3: FM2 pour chevaux franches-montagnes de 6 ans et plus. Les chevaux ayant des gains ou ayant obtenu 3 premières places prennent le départ en dernier avec handicap. **Hauteur des obstacles 80 - max. 90 cm, Handicap 85 - max. 95 cm.**

Prix: Fr. 150/120/95/etc. Tous les chevaux terminant la 2^{ème} manche sont classés. Plaque et flot à tous les partants.

Dressage

Inscription au moyen du formulaire officiel Dressage de la FSSE. **Le Brevet ainsi que le passeport pour équidés sont obligatoires.**

Ont droit au départ tous les chevaux de la race des Franches-Montagnes âgés de 4 ans ou plus et ayant obtenu au moins deux classements durant la saison 2007-2008, lors d'une épreuve officielle de Sport et loisir dressage.

Carré de sable: 20 x 40 m. Les programmes ne seront pas dictés.

Epreuve n° 6: FM1 pour chevaux franches-montagnes de 4 et 5 ans au bénéfice d'un certificat d'origine reconnu. Les chevaux ayant des gains officiels ne sont pas admis. Programme JC 01, et FB 01, édition 2003

Epreuve n° 7: FM2 pour chevaux franches-montagnes de 6 ans et plus au bénéfice d'un certificat d'origine reconnu. Les chevaux ne doivent pas obligatoirement être inscrits au registre de la FSSE. Programme FB 03, et FB 05, édition 2003. **Les chevaux ayant obtenus deux classements dans les 3 premiers rangs durant l'année sportive en cours ainsi que l'année précédente prennent le départ en dernier avec handicap. Ils doivent effectuer le programme FB 07 et FB 09**

Prix: Fr. 150/120/95/etc. Les meilleurs 50% des partants sont classés. Plaque et flot à tous les partants.

Springen

Anmeldung mit offiziellem Formular Springen des SVPS. **Das Brevet und der Equidenpass sind obligatorisch.**

Startberechtigt sind 4-jährige und ältere Freiberger, die in der Saison 2007-2008 an offiziellen Sport- und Freizeitprüfungen Springen mindestens 2 mal klassiert waren.

Prüfung in 2 Umgängen à ca. 8 Hindernisse (wovon mindestens 3 natürliche), Wertung A, 1. Umgang: Mindestgeschwindigkeit 250 m/Min., 2. Umgang mit Zeitmessung mit integriertem „Stechen“ (Zwei-Phasen). Für den zweiten Umgang qualifizieren sich alle Nullfehler, mind. jedoch 50 % des ersten Umgangs.

Prüfung Nr. 2: FM1 offen für 4- und 5 jährige Freibergerpferde mit gültigem Abstammungsausweis. Pferde mit offizieller Gewinnsumme sind ausgeschlossen. **Hindernishöhe max. 70 cm.**

Prüfung Nr. 3: FM2 offen für 6 jährige und ältere Freibergerpferde. Pferde mit Gewinnsumme oder drei 1. Rängen starten mit Handicap. **Hindernishöhe 80 - max. 90 cm, Handicap 85 - max. 95 cm.**

Preise: Fr. 150/120/95/usw. Klassiert werden alle Pferde, die den 2. Umgang beenden. Plakette und Schleife an alle Startenden.

Dressur

Anmeldung mit offiziellem Formular Dressur des SVPS. **Das Brevet und der Equidenpass sind obligatorisch.**

Startberechtigt sind: 4-jährige und ältere Freiberger, die in der Saison 2007-2008 an offiziellen Sport- und Freizeitprüfungen Dressur mindestens 2 mal klassiert waren. Sandviereck: 20 x 40 m. Die Programme werden nicht diktiert.

Prüfung Nr. 6: FM1 offen für 4- und 5 jährige Freibergerpferde mit gültigem Abstammungsausweis. Pferde mit offizieller Gewinnsumme sind ausgeschlossen. Programme JP 01, und GA 01; Ausgabe 2003

Prüfung Nr. 7: FM2 offen für 6 jährige und ältere Freibergerpferde mit gültigem Abstammungsausweis. Die Pferde müssen nicht im Pferderegister des SVPS eingetragen sein. Programme GA 03, und GA 05; Ausgabe 2003.

Pferde mit zwei Klassierungen in den ersten 3 Rängen im laufenden und vorigen Sportjahr starten als letzte mit Handicap. Sie müssen die Dressurprogramme GA 07 und GA 09 absolvieren.

Fr. 150/120/95/usw. Klassiert werden 50% der Gestarteten. Plakette und Schleife an alle Startenden.



Derby Stübben

Derby (épreuve combinée attelage/saut). Equipe composée de : 1 attelage à un, 1 cavalier de saut. **Min. 1 des 2 chevaux doit être un étalon FM approuvé.** On débute par l'épreuve d'attelage sur un parcours de maniabilité comportant 10 obstacles au maximum. Largeur des portes = largeur de la trace + 30 cm au moins. Le cavalier de saut est sur la voiture pendant le parcours et retourne au départ, où il prend alors son cheval et débute son parcours de 8 obstacles au maximum, de 60 à 80 cm de haut et de 100 cm de large au maximum. Le cavalier doit franchir la ligne d'arrivée pour arrêter le chrono.

Ont droit au départ tous les franchises-montagnes âgés de 4 ans et plus ayant un papier d'origine ou une carte d'identité.

Âge minimum pour tous les concurrents : 12 ans. Brevet obligatoire.

Reconnaissance du parcours : 1/4 d'heure avant le début de l'épreuve.

Epreuve n° 5: Derby barème B (attelage) et A (saut) au chrono.

Inscription au moyen du formulaire spécial FSFM (équipe complète). Changement de cheval/meneur/cavalier autorisé. Le règlement ainsi que le formulaire d'inscription de cette épreuve peuvent être obtenus à la gérance FSFM et sous www.fm-ch.ch.

Prix: prix en nature, sponsorisé par la maison Stübben.
Plaques et flots à tous les partants.

Promotion CH Attelage

Inscription au moyen du formulaire spécial FSFM ou formulaire officiel FSSE.

Carré de dressage 100 x 40 m.

Ont droit au départ tous les chevaux CH ayant participé à 3 concours au minimum (exception étalons FM de 3 ans approuvés : 2 épreuves au minimum) et ayant obtenu en 2008, en épreuves Promotion CH Attelage, 3 classements (50%) ou 1 classement au 1^{er} rang dans une épreuve comptant jusqu'à 12 partants ou 1 classement dans les deux premiers rangs dans une épreuve comptant 13 à 25 partants ou 1 classement dans les 3 premiers rangs dans une épreuve comptant plus de 25 partants ou, pour les **chevaux 5 et 6 ans** 1 classement dans une épreuve officielle de catégorie L, M ou S, en attelage à 1 cheval.

Reconnaissance du parcours maniabilité: 1 h avant le premier départ et pendant les pauses.

Présentation : 1/4 heure avant le dressage.

Epreuve n° 4: cat. 1 pour chevaux âgés de 3 ans.
Présentation (1 note).
Reprise de dressage FEI n° 1 (sans reculer).

Prix: Maniabilité en deux manches, barème A, vitesse 220 m/min., supplément 25 cm.
Fr. 260/210/170/etc. à tous les classés (30%). Plaque et flot à tous les partants.

Epreuve n° 1: cat. 2 pour chevaux âgés de 4 ans.
Présentation (1 note).
Reprise de dressage FEI n° 1 (avec reculer).

Prix: Maniabilité en deux manches, barème A, vitesse 220 m/min., supplément 25 cm.
Fr. 260/210/170/etc. à tous les classés (30%). Plaque et flot à tous les partants.

Epreuve n° 11: cat. 3 pour chevaux âgés de 5 ou 6 ans.
Présentation (1 note).
Reprise de dressage FEI n° 3A, leçon 12 en 5 boucles.

Prix: Maniabilité en deux manches, barème A, vitesse 1er tour 220 m/min., supplément 20 cm, 2ème manche 230 m/min., supplément 20 cm.
Fr. 320/260/210/etc. à tous les classés (30%). Plaque et flot à tous les partants.

Derby Stübben

Derby (kombinierte Prüfung Fahren/Springen). Equipe bestehend aus 1 Einspänner und 1 Springreiter. **Mindestens eines der beiden Pferde muss ein zugelassener FM-Zuchthengst sein.** Als erstes startet der Einspänner zu einem Hindernisparcours mit maximal 10 Hindernissen. Hindernisbreite = Spurbreite + min. 30 cm. Der Springreiter fährt auf dem Wagen mit, bis er mit dem Fahrer zum Start zurückkehrt. Dann steigt der Springreiter vom Wagen, übernimmt sein Pferd und reitet einen Parcours mit maximal 8 Hindernissen von einer Höhe zwischen 60 und 80 cm, maximale Breite 100 cm. Die Zeitmessung endet nach dem Springparcours.

Startberechtigt sind: 4 jährige und ältere Freiberger mit Abstammungsschein oder Identitätsausweis.

Mindestalter für alle Teilnehmer: 12 Jahre. Brevet obligatorisch. Parcoursbesichtigung: 1/4 Stunde vor Beginn der Prüfung.

Prüfung Nr. 5: Derby Wertung B (Fahren) und A (Springen) mit Zeitmessung.

Anmeldung mit speziellem Formular SFZV (komplette Equipe). Wechsel des Pferdes/Fahrers sind erlaubt.

Das Reglement sowie das Nennformular für diese Prüfung sind auf der Geschäftsstelle des SFZV und unter www.fm-ch.ch erhältlich.

Preise: Naturalpreise gestiftet von der Firma Stübben.
Plaketten und Schleifen an alle Startenden.

Promotion CH Fahren

Anmeldung mit speziellem Formular SFZV oder mit offiziellem Formular SVPS.

Dressurviereck 100 x 40 m.

Startberechtigt sind CH-Pferde, die 2008 an min. 3 Prüfungen Promotion CH Fahren teilgenommen haben (Ausnahme 3 jährige geköpte FM Hengste: mindestens zwei Prüfungen), 3 Klassierungen (50%), oder 1 Klassierung im ersten Rang in Prüfungen bis zu 12 Startenden, oder 1 Klassierung in den ersten zwei Rängen in Prüfungen mit 13 bis 25 Startenden, oder 1 Klassierung in den ersten drei Rängen in Prüfungen mit über 25 Startenden erzielt oder für **5 und 6 jährige Pferde** 1 Klassierung in einer offiziellen Prüfung L, M oder S, 1-spännig. Parcoursbesichtigung Hindernisfahren: 1 Stunde vor dem ersten Start und während den Pausen.

Gespannskontrolle: 1/4 Stunde vor der Dressur.

Prüfung Nr. 4: Kat. 1 für 3-jährige Pferde.
Gespannskontrolle (1 Note).
Dressurprogramm FEI Nr. 1 (ohne Rückwärtsrichten).
Hindernisfahren in zwei Umgängen, Tempo 220 m/Min., Zuschlag 25 cm, Wertung A.

Prix: Fr. 260/210/170/usw. an alle Klassierten (30%). Plakette und Schleife an alle Startenden.

Prüfung Nr. 1: Kat. 2 für 4-jährige Pferde.
Gespannskontrolle (1 Note).
Dressurprogramm FEI Nr. 1 (mit Rückwärtsrichten).
Hindernisfahren in zwei Umgängen, Tempo 220 m/Min., Zuschlag 25 cm, Wertung A.

Prix: Fr. 260/210/170/usw. an alle Klassierten (30%). Plakette und Schleife an alle Startenden.

Prüfung Nr. 11: Kategorie 3 für 5-und 6-jährige Pferde.
Gespannskontrolle (1 Note).
Dressurprogramm FEI Nr. 3A, Lektion 12 in 5 Bogen gefahren.

Hindernisfahren in zwei Umgängen, Wertung A ,1. Umgang Tempo 220 m/Min., Zuschlag 20 cm, 2. Umgang Tempo 230 m/Min., Zuschlag 20 cm, Wertung A.

Prix: Fr. 320/260/210/usw. an alle Klassierten (30%). Plakette und Schleife an alle Startenden.

Gymkhana

Inscription au moyen du formulaire spécial de la FSFM. **Tenue selon règlement FSSE. Le Brevet ainsi que le passeport pour équidés sont obligatoires.**

Ont droit au départ tous les chevaux de la race des Franches-Montagnes âgés de 3 ans ou plus et ayant obtenu au moins deux classements durant la saison 2007-2008, lors d'une épreuve officielle de Sport et loisir gymkhana.

Longueur du parcours: min. 150 m, 8 à 15 obstacles. Barème B. Le degré de difficulté est adapté à chaque niveau.

Reconnaissance du parcours ½ heure avant le départ officiel et pendant les pauses.

Epreuve n° 8: Degré I: chevaux âgés de 3 et 4 ans.
Degré II: chevaux âgés de 5 ans et plus.
1 départ par cheval.

Prix: Fr. 150/120/95/etc. Par degré, les meilleurs 50% des partants sont classés. Plaque et flot à tous les partants.

Classement par degré.

Epreuve de débardage

Inscription au moyen du formulaire spécial de la FSFM. **Le passeport pour équidés est obligatoire.**

Ont droit au départ tous les chevaux de la race des Franches-Montagnes âgés de 3 ans ou plus ayant obtenu au moins deux classements durant la saison 2007-2008, lors d'une épreuve officielle de Sport et loisir débardage.

Débardeurs (hommes ou femmes) âgés de 12 ans au moins. Tenue et harnachement selon règlement. L'utilisation d'un fouet est interdite.

Reconnaissance du parcours ½ heure avant le 1^{er} départ.

Epreuve n° 9: à 1 cheval selon règlement des épreuves débardage FSFM.
Longueur du parcours: 220 à 250 m, environ 9-12 obstacles, vitesse minimale 25 m/min. (y compris le gerbage).
Suppl. au palonnier: Cat. M 25 cm, Cat. L 35 cm. Barème: Selon règlement des épreuves débardage FSFM. Un bonus de 50 points au maximum est donné pour le gerbage.
1 départ par cheval.

Prix: Fr. 150/120/95/etc. Les meilleurs 30% des partants sont classés. Plaque et flot à tous les partants. **Classement par catégorie.**

Epreuve de traction

Inscription au moyen du formulaire spécial de la FSFM. **Le passeport pour équidés est obligatoire.**

Ont droit au départ tous les chevaux de la race des Franches-Montagnes âgés de 4 ans ou plus et ayant obtenu au moins 1 classement durant la saison 2007-2008, lors d'une épreuve officielle de Sport et loisir traction.

Meneurs (hommes ou femmes) âgés de 12 ans au moins. Tenue et harnachement selon règlement.

Reconnaissance du parcours : 30 minutes avant le 1er départ.

Epreuve n° 10: Traction à un cheval d'une luge sur un parcours incurvé avec passage de portes et un minimum de trois arrêts avec chargements successifs de personnes.
Règlement des épreuves de traction FSFM. Charge: Départ de la luge à vide (200 à 300 kg), 1^{ère} zone de chargement : 2 personnes.
Largeur des portes : Cat. L: palonnier ou largeur de la luge + 50 cm / Cat. M: palonnier ou largeur de la luge + 40 cm.
Allures: le pas. Sanction à partir de trois foulées de trot ou de galop.
1 départ par cheval.

Prix: Fr. 150/120/95/etc. Les meilleurs 30% des partants sont classés. Plaque et flot à tous les partants. **Classement séparé par catégorie.**

Gymkhana

Anmeldung mit speziellem Formular des SFZV. **Tenue gemäss Reglement SVPS. Das Brevet und der Equidenpass sind obligatorisch.**

Startberechtigt sind 3-jährige und ältere Freiberger die in der Saison 2007-2008 an offiziellen Sport- und Freizeitprüfungen Gymkhana mindestens 2 mal klassiert waren.

Parcourslänge: min. 150 m, 8 bis 15 Hindernisse. Wertung B. Der Schwierigkeitsgrad wird der jeweiligen Stufe angepasst.

Parcoursbesichtigung ½ Stunde vor der offiziellen Startzeit und während den Pausen.

Prüfung Nr. 8: Stufe I: 3- und 4-jährige Pferde.
Stufe II: 5-jährige und ältere Pferde.
1 Start pro Pferd.

Preise: Fr. 150/120/95/usw. Klassiert werden jeweils 50% der Gestarteten. Plakette und Schleife an alle Startenden. **Rangliste je Stufe.**

Rückeprüfung

Anmeldung mit speziellem Formular des SFZV. **Der Equidenpass ist obligatorisch.**

Startberechtigt sind 3-jährige und ältere Freiberger, die in der Saison 2007-2008 an offiziellen Sport- und Freizeitprüfungen Rückeprüfung mindestens 2 mal klassiert waren.

Alter Fuhrmann/-frau mindestens 12-jährig. Anzug und Beschirrung gemäss Reglement. Das Führen einer Peitsche ist nicht erlaubt.

Parcoursbesichtigung ½ Stunde vor dem ersten Start.

Prüfung Nr. 9: Einspanner nach Reglement SFZV „Rückeprüfung“. Parcourslänge: 220 bis 250 m, ca. 9-12 Hindernisse, Mindestgeschwindigkeit 25 m/Min. (inkl. Aufpoltern). Ortscheitzuschlag: Kat. M 25 cm, Kat. L 35 cm. Wertung: Nach Reglement SFZV „Rückeprüfung“. Das Aufpoltern wird mit bis max. 50 Gtpunkten bewertet.
1 Start pro Pferd.

Preise: Fr. 150/120/95/usw. Klassiert werden 30% der Gestarteten. Plakette und Schleife an alle Startenden.
Rangliste je Kategorie.

Zugprüfung

Anmeldung mit speziellem Formular des SFZV. **Der Equidenpass ist obligatorisch.**

Startberechtigt sind 4-jährige und ältere Freiberger, die in der Saison 2007-2008 an offiziellen Sport- und Freizeitprüfungen Zugprüfung mindestens 1 mal klassiert waren.

Fuhrmann/-frau mindestens 12-jährig. Anzug und Beschirrung gemäss Reglement.

Prüfung Nr. 10: Einspanner-Zugprüfung eines Schlittens auf einem gewundenen Parcours mit Toren und mindestens 3 Haltezonen und Personenzuladung.
Reglement SFZV „Zugprüfung“. Zuglast: Zugschlitten startet leer (200 bis 300 kg), 1. Haltezone : 2 Personen. Torbreite : Kat. L: Ortscheit resp. Schlittenbreite + 50 cm / Kat. M: Ortscheit resp. Schlittenbreite + 40 cm
Gangart: Schritt. Strafpunkte ab 3 Trabschritte oder Galoppsprünge.
1 Start pro Pferd.

Preise: Fr. 150/120/95/usw. Klassiert werden 30% der Gestarteten. Plakette und Schleife an alle Startenden. **Rangliste je Kategorie.**





Superpromotion CH attelage

Inscription au moyen du formulaire officiel de la FSSE.
Epreuve combinée pour attelages à 1 ou 2 chevaux.
Ont droit au départ : les meneurs de catégorie M ou S qui ont participé en 2008 à 2 concours d'attelage officiels dans leur catégorie respective.
Attelage à 1 cheval ; 6 ans / attelage à 2 chevaux : 5 ans et plus, ainsi que les chevaux CH plus âgés et les étalons stationnés en Suisse et approuvés pour l'élevage.
Char : selon règlement FSSE.
Reconnaissance du parcours maniabilité: 1 h avant le premier départ et pendant les pauses.

Epreuve n° 12: Attelage à 1 cheval

Prix: Dressage: Programme FEI No 7, carré 100 x 40 m.
Maniabilité 2 manches 240 m/min., barème A, supplément 20 cm, à la suite.
Fr. 400.--/selon règlement FSSE à tous les classés. Plaque et flot à tous les partants.

Epreuve n° 13: Attelage à 2 chevaux

Prix: Dressage: Programme FEI Nr. 8, carré 100 x 40 m.
Maniabilité 2 manches 240 m/min., barème A, supplément 20 cm, à la suite.
Fr. 500.--/selon règlement FSSE à tous les classés. Plaque et flot à tous les partants.

Superpromotion CH Fahren

Anmeldung mit offiziellem Formular SVPS.
Kombinierte Prüfung für Ein-, Zweispänner
Dressurviereck 100 x 40 m.
Startberechtigt sind Fahrer der Kategorie M und S, die 2008 an zwei offiziellen Fahrturnieren ihrer entsprechenden Kategorie teilgenommen haben.
Einspänner; 6-jährig / Zweispänner; 5-jährige und ältere CH-Pferde sowie in der Schweiz stationierte und zur Zucht anerkannte Hengste.
Wagen: gem. Reglement Fahren SVPS.
Parcoursbesichtigung Hindernisfahren: 1 Stunde vor dem ersten Start und während den Pausen.

Prüfung Nr.: 12 Einspänner

Preise: Dressur: Programm FEI Nr. 7, Viereck 100 x 40 m.
Hindernisfahren 2 Umgänge 240 m/Min., Wertung A, Zuschlag 20 cm, anschliessend.
Fr. 400.--/nach Reglement SVPS an alle Klassierten. Plakette und Schleife an alle Startenden.

Prüfung Nr. : 13 Zweispänner

Preise: Dressur: Programm FEI Nr. 8, Viereck 100 x 40 m.
Hindernisfahren 2 Umgänge 240 m/Min., Wertung A, Zuschlag 20 cm, anschliessend.
Fr. 500.--/nach Reglement SVPS an alle Klassierten. Plakette und Schleife an alle Startenden.

Western

Inscription au moyen du formulaire officiel pour les épreuves western publié dans le Westerner, Magazine FM, Bulletin et sur les sites www.fm-ch.ch et www.fm-western.ch.
Inscription/renseignements: Urs Sahli, Chäppeliweg 11, 3113 Rubigen, tél. 031/721'41'67/Natel 079/371'82'62, mail urs@fm-western.ch, en même temps que le versement sur le compte no 30-701718-2 FM-Western (inscription uniquement valable avec preuve du paiement). Délai d'inscription: 15 août 2008.

Paiements après le délai : 2x la finance d'inscription/pas d'inscription dans le programme.

Ont droit au départ tous les franchises-montagnes âgés de 4 ans et plus ayant un papier d'origine, excepté les papiers de croisement. Showmanship at Halter dès 3 ans. Brevet et passeport obligatoires pour toutes les

Epreuve n° 14a: FM Open Showmanship at Halter

Epreuve n° 14b: FM Greenhorn/Greenhorse Showmanship at Halter

Epreuve n° 15a: FM FM Open Trail all Ages

Epreuve n° 15b: FM Greenhorn/Greenhorse Trail all Ages

Epreuve n° 16: FM Western Super Trail All Ages

Epreuve n° 17a: FM Open Pleasure all Ages

Epreuve n° 17b: FM Greenhorn/Greenhorse Pleasure all Ages

Epreuve n° 18a: FM Open Horsemanship all Ages

Epreuve n° 18b: FM Greenhorn/Greenhorse Horsemanship all Ages

Epreuve n° 19a: FM Open Reining all Ages

Epreuve n° 19b: FM Greenhorn/Greenhorse Reining all Ages

Prix: en espèces et/ou en nature. Flots, coupes selon règlement.

Western

Anmeldung mit offiziellem Formular Westernprüfungen publiziert im Westerner, FM-Magazin, Bulletin und auf der Homepage www.fm-ch.ch und www.fm-western.ch. Anmeldung/Auskunft: Urs Sahli, Chäppeliweg 11, 3113 Rubigen, Tel. 031/721'41'67/Natel 079/371'82'62, Mail urs@fm-western.ch, gleichzeitig mit Einzahlung auf PC-Konto Nr. 30-701718-2 FM-Western (Anmeldung nur gültig mit beigelegter Quittung). Nennschluss 15. August 2008. Später einbezahlte Nenngelder werden zum doppelten Startgeld angenommen/kein Eintrag im Programm. Startberechtigt sind: 4 jährige und ältere Freiberger mit Abstammungspapieren, ausgeschlossen Kreuzungsregister. Showmanship at Halter ab 3-jährig. Brevet und Pferdepass für alle Prüfungen obligatorisch.

Prüfung Nr. 14a: FM Open Showmanship at Halter

Prüfung Nr. 14b: FM Greenhorn/Greenhorse Showmanship at Halter

Prüfung Nr. 15a: FM FM Open Trail all Ages

Prüfung Nr. 15b: FM Greenhorn/Greenhorse Trail all Ages

Prüfung Nr. 16: FM Western Super Trail All Ages

Prüfung Nr. 17a: FM Open Pleasure all Ages

Prüfung Nr. 17b: FM Greenhorn/Greenhorse Pleasure all Ages

Prüfung Nr. 18a: FM Open Horsemanship all Ages

Prüfung Nr. 18b: FM Greenhorn/Greenhorse Horsemanship all Ages

Prüfung Nr. 19a: FM Open Reining all Ages

Prüfung Nr. 19b: FM Greenhorn/Greenhorse Reining all Ages

Preise: Bar- und/oder Naturalpreise. Schleifen, Pokale gemäss Reglement.

Communication de la FSFM

Nous aimerions informer nos membres que, selon décision prise lors de l'Assemblée des délégués du mois d'avril dernier, les résultats financiers de la Fédération Suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes à Avenches, réalisés durant le premier semestre 2008, seront publiés dans l'édition du mois d'août de notre Magazine FM

Mitteilung der SFZV

Wir möchten unsere werten Mitglieder informieren, dass der Halbjahresabschluss des Schweizerischen Freibergerzuchtvbands in Avenches gemäss Beschluss an Delegiertenversammlung im April diesen Jahres, in der August-Ausgabe unseres Freiberger Magazins veröffentlicht werden.

LE PÂQUIER (près de Bulle)**11^e CONCOURS DE DÉBARDAGE
ET DE TRACTION****pour Franches-Montagnes et Haflinger****Dimanche 21 septembre 2008
(Jeûne fédéral)****6^e Gymkhana amical**

les 100 premières inscriptions seront prises en considération

Inscriptions : le lundi 11 août 2008, dernier délai, cachet de la poste
faisant foi – courrier A**Bars – Restauration – Ambiance –
Animations pour les enfants****ENTRÉE LIBRE**

Organisé par le Syndicat chevalin de la Gruyère

Pour tous renseignements : 026/918 61 05 ou 026/413 25 34

Prüfung Nr. / Epreuve no

- Nr. 4** Promotion CH Kat/Cat. 1 (3-jährig/3 ans)
 Nr. 1 Promotion CH Kat/Cat. 2 (4-jährig/4 ans)
 Nr. 11 Promotion CH Kat/Cat. 3 (5+6-jährig/5+6 ans)

Brevet-Nr./ no brevet.....

oder/ou Lizenz-Nr/no licence.....

FAHRER / MENEUR

Name/Nom	BESITZER / PROPRIÉTAIRE
Vorname/Prénom	Name/Nom
Adresse	Vorname/Prénom
PLZ/Ort/NPA Lieu	Adresse
Tel. Privé	PLZ/Ort/NPA Lieu
Tel. Prof.	Tel. Privé
	Tel. G/prof.

PFERDE/CHEVAUX

Pass-Nr./no	ID-Nr./No	Name/Nom	Alter/âge	Farbe/Robe	Geschl./Sexe	Vater/Père
Mutter/Mère		Muttervater/Père de la mère		Züchter/Naisseur		
Pass-Nr./no	ID-Nr./No	Name/Nom	Alter/âge	Farbe/Robe	Geschl./Sexe	Vater/Père
Mutter/Mère		Muttervater/Père de la mère		Züchter/Naisseur		
Pass-Nr./no	ID-Nr./No	Name/Nom	Alter/âge	Farbe/Robe	Geschl./Sexe	Vater/Père
Mutter/Mère		Muttervater/Père de la mère		Züchter/Naisseur		
Pass-Nr./no	ID-Nr./No	Name/Nom	Alter/âge	Farbe/Robe	Geschl./Sexe	Vater/Père
Mutter/Mère		Muttervater/Père de la mère		Züchter/Naisseur		

Nenngeld/Finace d'inscription:

CHF 60.—
zu überweisen auf PC 17-726922-9 SFZV, Les Longs Prés, Postfach 190, 1580 Avenches
A verser au CCP-17-726922-9 FSFM, Les Longs Prés, Case postale 190, 1580 Avenches

Datum / Date

Unterschrift / Signature





BOXENRESERVATION RESERVATION DE BOXES

Schweizer Sport- und Zuchtfinal / Finales de Suisse de sport et d'élevage

26.— 28.09.2008

Sofort zurücksenden an / à renvoyer immédiatement à :

SFZV-FFSFM, Les Longs Prés, CP 190, 1580 Avenches

Es steht nur eine begrenzte Anzahl an Boxen zur Verfügung. Die Reservation erfolgt nach Anmeldeeingang. Boxenbestellungen können ausschliesslich bis Freitag, den 12. September bis 17.00 Uhr auf ☎ 026/676.63.31 oder Fax 026/676.63.41 oder per e-mail: sport@fm-ch.ch erfolgen.

Un nombre limité de boxes est à disposition. L'inscription sera traitée par ordre de réception. Les commandes seront exclusivement acceptées jusqu'au vendredi, 12 septembre 17.00 h au ☎ 026/676.63.31 ou par fax 026/676.63.41 ou par courriel : sport@fm-ch.ch

Anzahl/Nombr

Preis/Prix

Total/Total

Box 24 h (18.00-18.00 h)

..... à Fr. 60.—

Inkasso vor Ort gegen Box-Nr. und Quittung / Encasissement sur place contre no de box et quittance

Pferd / cheval

Kopfnr. No tête	Name/Nom	Geschlecht/Sexe*	Ankunft/Arrivée	Abrisse/Départ
			Datum/Date	Datum/Date
.....	S/J	W/H	H/E	.....
.....	S/J	W/H	H/E	.....
.....	S/J	W/H	H/E	.....
.....	S/J	W/H	H/E	.....

* bitte ankreuzen à cocher : S/J = Stute/Jument W/H = Wallach/Hongre H/E = Hengst/Etalon

SPRINGEN/SAUT		Total									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TOTAL EQUIPE		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TOTAL		.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Strafpunkte pénalités									
		Zeit temps	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Rang									
	
Kontaktperson / Personne de contact		Bemerkungen/Remarques :									
Name/Nom	Vorname/Prénom	.....								
Tel.	.....	Unterschrift/Signature									
Datum/Date	.....	.....							

Nenn- und Startkarte / Carte d'inscription et de départ DERBY

Prüfung Nr. / Épreuve no 5

FAHREN/ATTELAGE

Brevet-Nr. / No brevet oder/ou Lizenz-Nr./No licence.....
Wagenbreite / largeur du chars.....

FAHRER / MENEUR

Name/Nom
Adresse
PLZ/Ort/NPA Lieu
.....

PFERD/CHEVAL

Pass-Nr/no D-nr./No Name/Nom Alter/âge Farbe/Robe Geschl./Sexe Vater/Père
Mutter/Mère Muttervater/Père de la mère Züchter/Naisseur
.....

SPRINGEN/SAUT

Brevet-Nr. / No brevet oder/ou Lizenz-Nr./No licence.....
REITER / CAVALIER

Name/Nom
Adresse
PLZ/Ort/NPA Lieu
.....

PFERD/CHEVAL

Pass-Nr/no D-nr./No Name/Nom Alter/âge Farbe/Robe Geschl./Sexe Vater/Père
Mutter/Mère Muttervater/Père de la mère Züchter/Naisseur
.....

REITER / CAVALIER

Name/Nom
Adresse
PLZ/Ort/NPA Lieu
.....

FAHREN/ATTELAGE

Strafpunkte Pénalités
.....

SPRINGEN/SAUT

Strafpunkte pénalités
Zeit temps
TOTAL
.....



National FM
CHAMPIONNAT DE POULAINS / FOHLENCHAMPIONAT
au Haras national d'Avenches / im Nationalgestüt in Avenches
26.09 - 28.09.2008

INSCRIPTION - ANMELDUNG

Propriétaire / Besitzer:

Propriétaire / Besitzer:

Nom / Name
Nom / Name
Prénom / Vorname

Rue / Strasse
Rue / Strasse

NPA, lieu / PLZ, Ort
NPA, lieu / PLZ, Ort

Tel. / Fax
Tel. / Fax

Natel
Natel

Nom du meneur / Name des Fahrers
Nom du meneur / Name des Fahrers

Nom cavalier/ère / Name des Reiters
Nom cavalier/ère / Name des Reiters

Jument / Stute:

Nom / Name
Nom / Name

No ID / ID Nr
No ID / ID Nr

Père / Vater
Père / Vater

Est saillie?
Est saillie?

Si jument saillie, gestation confirmée?
Si jument saillie, gestation confirmée?

Ist belegt?
Ist belegt?

Falls die Stute belegt ist: Trächtigkeit bestätigt? ja
Falls die Stute belegt ist: Trächtigkeit bestätigt? ja

A vendre?
A vendre?

non oui
 non oui

Prix approximatif
Prix approximatif

Fr.
Fr.

Participation en 2008 aux Promotions CH attelage /
Participation en 2008 aux Promotions CH attelage /

Teilnahme an Promotionsprüfung Fahren im Jahr 2008
Teilnahme an Promotionsprüfung Fahren im Jahr 2008

Test en terrain effectué le
Test en terrain effectué le

Feldtest absolviert am
Feldtest absolviert am

Preisvorstellung
Preisvorstellung

Fr.
Fr.

Née le / Geboren am
Née le / Geboren am

Mère / Mutter
Mère / Mutter

Sexe / Geschlecht
Sexe / Geschlecht

femelle / weiblich
femelle / weiblich

non / ja
non / ja

Prix approximatif
Prix approximatif

Fr.
Fr.

Preisvorstellung
Preisvorstellung

Fr.
Fr.

Test en terrain effectué le
Test en terrain effectué le

à
à

in
in

Signature / Unterschrift:
Signature / Unterschrift:

Finance d'inscription / Anmeldegebühr:

La finance d'inscription s'élève à CHF 50.- par jument
(sans location d'un box)

A verser sur le compte CCP 17-726922-9 de la SFZM

Les documents suivants doivent être joints à l'inscription:

- original du certificat d'origine du Test en Terrain
- copie de la feuille de résultats du Test en Terrain
- carnet de vaccination (seules les juments correctement vaccinées seront acceptées)
- débit d'inscription: undi 18 août 2008 (par courrier A) à :

Détail d'inscription: undi 18 août 2008 (par courrier A) à :

FSGFM / SFZV – National FM – Case postale / Postfach 190 – 1580 Avenches

(par A-Post) an

Annéeefrist: Montag, den 18. August 2008

Seules les inscriptions reçues dans les délais seront acceptées.

Nur rechtzeitig eingegangene Anmeldungen werden berücksichtigt.

Inscription - ANMELDUNG

Propriétaire / Besitzer:

Nom / Name
Nom / Name

Prénom / Vorname
Prénom / Vorname

Rue / Strasse
Rue / Strasse

NPA, lieu / PLZ, Ort
NPA, lieu / PLZ, Ort

Tel. / Fax
Tel. / Fax

Natel
Natel

Nom du meneur / Name des Fahrers
Nom du meneur / Name des Fahrers

Nom cavalier/ère / Name des Reiters
Nom cavalier/ère / Name des Reiters

Jument / Stute:

Nom / Name
Nom / Name

No ID / ID Nr
No ID / ID Nr

Père / Vater
Père / Vater

Est saillie?
Est saillie?

Si jument saillie, gestation confirmée?
Si jument saillie, gestation confirmée?

Ist belegt?
Ist belegt?

Falls die Stute belegt ist: Trächtigkeit bestätigt? ja
Falls die Stute belegt ist: Trächtigkeit bestätigt? ja

A vendre?
A vendre?

non oui
 non oui

Prix approximatif
Prix approximatif

Fr.
Fr.

Participation en 2008 aux Promotions CH attelage /
Participation en 2008 aux Promotions CH attelage /

Teilnahme an Promotionsprüfung Fahren im Jahr 2008
Teilnahme an Promotionsprüfung Fahren im Jahr 2008

Test en terrain effectué le
Test en terrain effectué le

Feldtest absolviert am
Feldtest absolviert am

Preisvorstellung
Preisvorstellung

Fr.
Fr.

Née le / Geboren am
Née le / Geboren am

Mère / Mutter
Mère / Mutter

Sexe / Geschlecht
Sexe / Geschlecht

femelle / weiblich
femelle / weiblich

non / ja
non / ja

Prix approximatif
Prix approximatif

Fr.
Fr.

Preisvorstellung
Preisvorstellung

Fr.
Fr.

Test en terrain effectué le
Test en terrain effectué le

à
à

in
in

Signature / Unterschrift:
Signature / Unterschrift:

Finance d'inscription / Anmeldegebühr:

La finance d'inscription s'élève à CHF 50.- par jument
(sans location d'un box)

A verser sur le compte CCP 17-726922-9 de la SFZM

Les documents suivants doivent être joints à l'inscription:

- original du certificat d'origine du Test en Terrain
- copie de la feuille de résultats du Test en Terrain
- carnet de vaccination (seules les juments correctement vaccinées seront acceptées)
- débit d'inscription: undi 18 août 2008 (par courrier A) à :

Détail d'inscription: undi 18 août 2008 (par courrier A) à :

FSGFM / SFZV – National FM – Case postale / Postfach 190 – 1580 Avenches

(par A-Post) an

Annéeefrist: Montag, den 18. August 2008

Seules les inscriptions reçues dans les délais seront acceptées.

Nur rechtzeitig eingegangene Anmeldungen werden berücksichtigt.

Carte d'inscription

DEBARDAGE

Epreuve du à
 Degré : Degré L Degré M
 Classement :

Epreuve n°
 Frais inscription Fr.

Nennkarte

RÜCKEPRÜFUNG

Prüfung vom in
 Stufe: Stufe L Stufe M
 Klassierung :

Pritting Nr.
 Nengeld Fr.

Cheval	Name <input type="checkbox"/> Jument <input type="checkbox"/> Etalon <input type="checkbox"/> Hongre <input type="checkbox"/> Franches-Montagnes <input type="checkbox"/> Haflinger <input type="checkbox"/> Wallach <input type="checkbox"/> Hengst <input type="checkbox"/> Andere Rasse		Beschirung
Age du cheval	Ans Robe	Alter Pferd	Farbe
No ID (Obligatoire !)..... No FSSE		ID-Nr. (Obligatorisch!)	SNPS Nr.
Père	Mère	Vater	Mutter
Père de la mère	Meneur	Mutter-Vater	Führmann
Nom Adresse		Name Adresse	
NPA, lieu		PLZ / Ort	PLZ / Ort
Tel. priv.	Tél. prof.	Telefon P	Telefon G
Age ans		Alter Jahre	
Propriétaire		Besitzer	
Nom		Name	
Adresse		Adresse	
NPA, lieu		PLZ / Ort	PLZ / Ort
Tel. priv.	Tél. prof.	Telefon P	Telefon G
Naisseur		Züchter	
Nom		Name	
Adresse/Lieu		Adresse/Ort	
Date	Signature	Datum	Unterschrift

DEBARDAGE

RÜCKEPRÜFUNG

Startkarte	Total Punkte: Nr. 1 Nr. 2 Nr. 3 Nr. 4 Nr. 5 Nr. 6 Nr. 7 Nr. 8 Nr. 9 Nr. 10 Nr. 11 Total Punkte:	
	+ - Total bons points:	+ Gutpunkte - Strafpunkte cm Poltern: Total Gutpunkte:
	Total bons points:	Maximalzeit:
	Temps maximal:	Gefahrene Zeit:
	Temps effectué:	RANG
		Bemerkungen:
		Die Funktionäres:

DEBARDAGE

RÜCKEPRÜFUNG

Carte de départ	Total points: No 1 No 2 No 3 No 4 No 5 No 6 No 7 No 8 No 9 No 10 No 11 Total points:	
	+ Bons points - Pts pénalité cm garbage	+ Gutpunkte - Strafpunkte cm Poltern: Total Gutpunkte:
	Total bons points:	Maximalzeit:
	Temps maximal:	Gefahrene Zeit:
	Temps effectué:	RANG
		Remarques:
		Les fonctionnaires:

Total points:

Die Funktionäres:

Les fonctionnaires:

Carte d'inscription

GYMKHANA FM

Nennkarte

Epreuve du	à	Degré	<input type="checkbox"/> Degré I	<input type="checkbox"/> Degré II
Epreuve n°				
Cheval				
Nom du cheval		No FSSE		
No ID obligatoire		<input type="checkbox"/> Franches-Montagnes	<input type="checkbox"/> Haflinger	<input type="checkbox"/> Autres
□ Jument	□ Etalon	□ Hongre		
Age du cheval	..... ans	Robe	Père	
Mère			Père de la mère	
Cavalier				
Nom		Prénom		
Adresse				
NPA, lieu		Tél. prof.		
Tél. priv.			No Brevet/Licence	
Age	..... ans			
Propriétaire				
Nom		Prénom		
Adresse				
NPA, lieu		Tél. prof.		
Tél. priv.				
Naisseur				
Nom		Prénom		
Adresse/Lieu				
Frais inscription	Fr.			
Date		Signature		

Carte de départ

Epreuve n°	à	Degré	<input type="checkbox"/> Degré I	<input type="checkbox"/> Degré II
Cheval				
Nom du cheval		No FSSE		
No ID obligatoire		<input type="checkbox"/> Franches-Montagnes	<input type="checkbox"/> Haflinger	<input type="checkbox"/> Autres
□ Jument	□ Etalon	□ Hongre		
Age du cheval	..... ans	Robe		
Cavalier				
Nom		Prénom		
Age	..... ans	No Brevet/Licence		
Propriétaire				
Nom		Prénom		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Temps	.....	Points	.....	Rang	.....								
Remarques														



GYMKHANA FM

Nennkarte

Prüfung vom	in			
Prüfung Nr.		Stufe		
Pferd				
Name		SVPs Nr.		
ID-Nr. Obligatorisch		<input type="checkbox"/> Freiberger	<input type="checkbox"/> Haflinger	<input type="checkbox"/> Andere Rasse
□ Stute	<input type="checkbox"/> Hengst	<input type="checkbox"/> Wallach		
Alter Pferd Jahre	Farbe		
Mutter		Vater		
Reiter				
Name		Vorname		
Adresse				
PLZ Ort				
Telefon P		Telefon G		
Alter	..... Jahre	Brevet/Lizenz-Nr.	
Besitzer				
Name		Vorname		
Adresse				
PLZ Ort				
Telefon P		Telefon G		
Züchter				
Name		Vorname		
Adresse/Ort				
Nengeld Fr.				
Datum		Unterschrift		

GYMKHANA FM

Prüfung vom	in			
Prüfung Nr.		Stufe		
Pferd				
Name		SVPs Nr.		
ID-Nr. Obligatorisch		<input type="checkbox"/> Freiberger	<input type="checkbox"/> Haflinger	<input type="checkbox"/> Andere Rasse
□ Stute	<input type="checkbox"/> Hengst	<input type="checkbox"/> Wallach		
Alter Pferd	..... Jahre	Farbe	
Reiter				
Name		Vorname		
Adresse				
PLZ Ort				
Telefon P		Telefon G		
Alter	..... Jahre	Brevet/Lizenz-Nr.	
Besitzer				
Name		Vorname		
Adresse				
PLZ Ort				
Telefon P		Telefon G		
Züchter				
Name		Vorname		
Adresse/Ort				
Nengeld Fr.				
Datum		Unterschrift		

Carte d'inscription

TRACTION

Epreuve du à
 Degré : Degré L Degré M
 Classement :

ZUGPRUEFUNG

Nennkarte

Epreuve n°		Harnachement	Beschirrung
<input type="checkbox"/> Jument <input type="checkbox"/> Étalon <input type="checkbox"/> Hongre		<input type="checkbox"/> Franches-Montagnes	<input type="checkbox"/> Haflinger
Age du cheval ans Robe.....		<input type="checkbox"/> Wallach	<input type="checkbox"/> Freiberger
No ID (Obligatoire !),		<input type="checkbox"/> Hengst	<input type="checkbox"/> Haflinger
No FSSF		<input type="checkbox"/> Andere Rasse	<input type="checkbox"/> Andere Rasse
Père	Vater	Alter Pferd	Jahre Farbe
Mère	Mutter	Vater	ID-Nr. (Obligatorisch)
Père de la mère	Mutter-Vater	Mutter	SVPs Nr.
Meneur		Führmann	
Nom	Prénom	Name	Vorname
Adresse .....	.....	Adresse .....	.....
NPA, lieu .....	.....	PLZ / Ort .....	.....
Tél. priv.	Tél. prof.	Telefon P	Telefon G
Age ans	..... Jahre	Alter .....	.....
Propriétaire		Besitzer	
Nom	Prénom	Name	Vorname
Adresse .....	.....	Adresse .....	.....
NPA, lieu .....	.....	PLZ / Ort .....	.....
Tél. priv.	Tél. prof.	Telefon P	Telefon G
Naisseur		Züchter	
Nom	Prénom	Name	Vorname
Adresse/Lieu .....	.....	Adresse/Ort .....	.....
Date	Signature	Datum	Unterschrift

PUBLICITÉ / WERBUNG

VAN MARO
Contreplaqué,
polyester et
aluminium

«Le meilleur rapport
qualité/prix»

**VOITURES, HARNAIS,
ACCESOIRS**
Loisirs et compétition
avec service après-vente

2 et 4 roues
pour poneys
et chevaux

**LE spécialiste de
l'équipement du FM**

Les Attelages de Fred
Crét-du-Jura 11
2208 Les Hauts-Geneveys
Tél. et fax 032 853 37 56
GSM 078 602 62 50
info@attelagefred.ch
www.attelagefred.ch

**Soins dentaires
aux chevaux**

MICHEL ROSSIER
1747 CORSENEY FR
Tél. 026 475 47 07
Natel 079 436 87 07

Championnat FM-Western 2008



FM Open und FM Greenhorn/Greenhorse

Ort: Nationalgestüt, Avenches (ca. 1 km ab Autobahnausfahrt Avenches), Parkplatz gem. Situationsplan im Programm. Festwirtschaft und diverse Verkaufsstände. Miete einer begrenzten Anzahl Boxen möglich, gemäss separatem Formular SFZV

Datum: Samstag, 27. September 2008

Veranstalter: Schweizerischer Freibergerzuchtvverband SFZV

Richterin: Madeleine Häberlin - **Ringsteward:** Annemarie Weber

Regelbuch: FM-Western 2008 und Reglement Super-Trail 2008

Preise: Schleifen bis zum 10. Rang – Naturalpreise – Medaillen gem. Reglement – Blumenstraus für die 1. Dame, – Spezialpreise für All-around und Reserve All-around Champions. Preise Super-Trail gemäss Reglement.

Startberechtigt: 4jährige und ältere Freiberger mit Abstammungspapier; ausgeschlossen Kreuzungsregister. Showmanship at Halter ab 3-jährig. Es ist keine Qualifikation erforderlich.

Nennschluss: 15. August 2008 – A-Poststempel gilt. Nennungen an: FM-Western, Chäppeliweg 11, 31113 Rubigen; Tel. 031/7214167/Natel 079/37118262/ Mail urs@fm-western.ch

Einzahlen: Nenngeld muss bis zum Nennschluss einbezahlt sein. Einzahlungen auf PC 30-701718-2 (FM-Western). Verspätete Einzahlungen gelten als Nachmeldungen (doppeltes Nenngeld). Bitte der Anmeldung eine Kopie des Zahlungsabschusses beilegen. Nicht FM-Western Mitglieder plus Fr. 10.00 pro Start.

Pferdepass: Für alle Prüfungen erforderlich; Reining mit Sportregistereintrag SVPS.

Kopien: Kopie Reitbrevet/Mitgliederkarte, **Abstammungsschein (beidseitig)** und Quittung Startgeld sind der **Nennung unbedingt beizulegen!**

Impfzeugnisse: mit korrekter Impfung müssen bei der Startnummerabgabe vorgewiesen werden

Versicherung: Ist Sache der Teilnehmer. Der Veranstalter lehnt jede Haftpflicht ab.

Boxen: stehen in begrenztem Rahmen zur Verfügung. Reservation mit separatem Anmeldeformular des SEZY.



YH Saddlery & Cowboy Shop
Hirschy Yves
2722 Les Reussilles

NEGRO – **DER**
WESTERNHENGST
Schweizerischer
Freibergerzuchtvverband
www.fm-ch.ch



Turnierablauf / Anmeldetalon

Samstag, 27. September 2008

Beginn, ab 07.30h	Nachmittag
FM-Greenhorn/Greenhorse	FM Greenhorn/Greenhorse
Showmanship at Halter	Pleasure All Ages
FM Open Showmanship at Halter	Fr. 30.- <input type="checkbox"/>
Greenhorn/Greenhorse Trail All Ages	FM Open Pleasure All Ages
FM Open Trail All Ages	Fr. 30.- <input type="checkbox"/>
FM Western Super Trail	FM Greenhorn/Greenhorse Horsemanship All Ages
	Fr. 30.- <input type="checkbox"/>
	FM Open Horsemanship All Ages
	Fr. 30.- <input type="checkbox"/>
	FM Greenhorn/Greenhorse Reining All Ages
	Fr. 35.- <input type="checkbox"/>
	FM Open Reining All Ages
	Fr. 35.- <input type="checkbox"/>
Sonstiges	Einschreibegebühr (obligatorisch)
	Nicht FM-Western Mitglieder zahlen pro FM-Prüfung = + Fr. 10.-
	Boxenreservierung gemäss Separater Anmeldung beim SFZV
	Total Startgeld
	Fr. _____

Reiter	FM-Western Mitglied: ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> Pferd
Name/Vorname	Name _____
Strasse	Jahrgang _____
PLZ/Ort	Geschlecht Stute <input type="checkbox"/> Wallach <input type="checkbox"/> Hengst <input type="checkbox"/>
Tel. / Handy	Pferdepass-Nr. _____
Fax / E-Mail	Besitzer _____
Brevetnummer	Adresse _____
Datum	PLZ/Ort _____
	Unterschrift Reiter _____

Sponsoren des FM-Western Super-Trail:



Info FSFM / SFZV Info

Communication de la FSFM

Contributions de 2004 à 2007 pour le maintien de la race des chevaux FM

Madame, Monsieur,

Après avoir réexaminé le dossier, notamment en fonction des bases légales, l'Office fédéral de l'agriculture a chargé la Fédération Suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes d'annuler les contrôles mandatés pas encore effectués à ce jour concernant les poulains 2007. En outre, les contributions pour le maintien de la race en suspens pour les années 2004 à 2007 devraient être versées, même sans résultats de contrôle favorables. Cette décision est motivée par le fait qu'une base légale explicite est donnée suite à la modification de l'ordonnance sur l'élevage entrée en vigueur le 1er janvier 2008.

Conformément à la missive de l'OFAG, le Conseil fédéral a toujours clairement exprimé la volonté que les contributions ne devraient être allouées qu'aux juments non gardées à l'attache. Malheureusement, cette exigence n'a pas pu être satisfaite par tous les éleveurs pour diverses raisons.

Selon l'article 15, alinéa 3, deuxième phrase de l'ordonnance sur l'élevage du 14 novembre 2007, (RO 2007 6411), les contributions pour le maintien de la race ne seront plus allouées pour

les juments gardées à l'attache à l'avenir. Le Conseil fédéral ayant créé une base légale claire, il serait dès lors insensé d'entamer de fastidieuses procédures de droit public contre les éleveurs. Toute jument identifiée, inscrite au stud-book, qui a un poulain enregistré durant un exercice, donne droit à la contribution si le poulain (né en 2004, 2005, 2006, 2007) descend d'un étalon figurant au stud-book de la race des Franches-Montagnes.

Selon les exigences de l'OFAG, les contributions de maintien de la race encore en suspens seront versées à la fin de cette année à votre syndicat d'élevage qui les transférera aux éleveurs concernés, à condition que vous nous soumettiez une demande par écrit accompagnée de toutes les indications nécessaires jusqu'au 30 septembre 2008 au plus tard. Passé ce délai, nous partons du principe que vous renoncez au versement de la prime. Toutes les demandes nous parvenant après cette date ne seront par ailleurs plus prises en considération.

Avec nos salutations les meilleures

La FSFM

*Ernest Schlaefli, Président
Bernard Beuret, Vice-président*

Finale des jeunes juments d'élite:

Pour participer à la finale des jeunes juments d'élite à Avenches, ces dernières doivent être catégorisées en B, avec au moins 21 points de modèle et allures — sans note partielle inférieure à 6 — avec une somme des 2 notes d'attelage et d'équitation de 14 points au moins au Test en terrain.

Après avoir été jugées aux modèle et allures, toutes les juments présentes ce jour-là participeront à une épreuve d'attelage et à une épreuve d'équitation. Pour établir le classement des jeunes juments d'élite, la note de modèle et allures sera pondérée à 50 %, les notes d'attelage et d'équitation étant pondérées à 25 % chacune.

Les 20 meilleures obtiendront la distinction «Jeune jument d'élite» ou «Jeune jument d'élite Sport» pour celles qui ont participé aux Promotions CH attelage en 2008.

Finance d'inscription:

CHF 50.- par jument, sur le compte CCP 17-726922-9 de la FSFM.

Délai d'inscription: le lundi 18 août 2008, avec l'original du CO, le carnet de vaccination, une copie de la feuille du résultat du TET et le récépissé postal.

Championnat de poulains:

La participation est libre. Chaque éleveur désirant participer avec son poulain pourra s'annoncer au moyen du formulaire d'inscription ci-joint. Les poulains seront présentés au licol, sans leur mère.

Finance d'inscription:

CHF 30.- par poulain, sur le compte CCP 17-726922-9 de la FSFM.

Délai d'inscription: le lundi 18 août 2008 avec le récépissé.

D'ores et déjà, nous nous réjouissons de vous retrouver les 26, 27 et 28 septembre 2008 au Haras national à Avenches.

Mitteilung der SFZV

Beiträge zur Erhaltung der Freibergerasse für die Jahre 2004 bis und mit 2007

Sehr geehrte

Das Bundesamt für Landwirtschaft hat nach dem Studium der Aktenlage und der gesetzlichen Grundlagen den Schweizerischen Freibergerzuchtverband aufgefordert, die in Auftrag gegebenen, aber noch nicht durchgeföhrten Kontrollen für die Fohlen 2007 zu sistieren. Die noch hängigen Stutenbeiträge für die Jahre 2004 bis 2007 seien auch ohne positives Kontrollresultat auszuzahlen, da die ausdrückliche gesetzliche Grundlage erst mit der neu ab 1.1.2008 in Kraft getretenen Änderung der Tierzuchtverordnung geschaffen worden sei.

Das BLW brachte im Schreiben vor, der Bundesrat hat immer klar zum Ausdruck gebracht, Beiträge seien nur für Stuten auszurichten, die nicht angebunden gehalten werden. Leider konnte diese Anforderung von einigen Züchtern aus verschiedenen Gründen nicht eingehalten werden.

Nachdem der Bundesrat mit dem Artikel 15 Absatz 3 zweiter Satz der Tierzuchtverordnung vom 14. November 2007 (AS 2007 6411) nun eine klare und damit nicht mehr auslegungsbedürftige Rechtsgrundlage geschaffen habe, wonach Stutenbeiträge im Falle der Anbindehaltung definitiv nicht mehr ausbezahlt würden, mache es

wenig Sinn, gegen diese Pferdezüchter aufwändige öffentlich-rechtliche Streitverfahren durchzuführen, begründete das BLW seinen Schritt.

Die noch ausstehenden Rasseherhaltungsbeiträge werden – sofern Sie uns bis zum 30. September 2008 ein schriftliches Gesuch mit allen notwendigen Angaben zur beitragsberechtigten, im Herdebuch eingetragenen und identifizierten Stute mit dem im Beitragsjahr registrierten Fohlen, das von einem im Herdebuch der Freibergerasse eingetragenen Hengst abstammt, (ausgewiesen nach den Jahrgängen 2004, 2005, 2006, 2007) einreichen - Ende des Jahres Ihrer Genossenschaft überwiesen. Diese leitet anschließend die entsprechenden Beträge an die einzelnen Züchter weiter. Bei unbunutztem Ablauf der Frist gehen wir davon aus, dass Sie freiwillig auf die Ausschüttung der Beiträge verzichten. Auf später eingereichte Gesuche wird nicht mehr eingetreten.

Mit freundlichen Grüßen

La SFZV

*Ernest Schlaefli, Präsident
Bernard Beuret, Vize-präsident*

Elitejungstutenchau:

Teilnahmeberechtigt sind Stuten (mit gültigem Abstammungsschein), welche in der Zuchtwertklasse B eingetragen sind, mindestens 21 Exterieur-Punkte – keine Teilstufe unter 6 – sowie 14 Punkte in den Disziplinen Fahren und Reiten am Feldtest erreicht haben.

Nach der Exterieurbeurteilung werden alle an diesem Tag anwesenden Stuten an einer Reit- und Fahrprüfung teilnehmen. Für die Endklassierung der Elitestuten wird die Note für das Exterieur mit 50% bewertet, die Noten im Reiten und Fahren jeweils mit 25%. Die besten 20 werden die Bezeichnung «Elitejungstute» oder «Elitejungstute Sport» für diejenigen, die 2008 an einer Promotionsprüfung Fahren teilgenommen haben, bekommen.

Anmeldegebühr:

CHF 50.-, zu überweisen auf PC-Konto 17-726922-9 des SFZV.

Anmeldefrist: Montag, den 18. August 2008,
mit Original-Abstammungsschein, Impfzeugnis, Kopie des
Feldtestresultatblattes und Empfangsschein.

Fohlen-Championat:

Jedes Fohlen ist zum Championat zugelassen. Jeder Züchter, welcher sein Fohlen präsentieren möchte, kann dies mit beigelegtem Anmeldeformular tun. Die Fohlen werden am Halfter präsentiert, ohne ihre Mutter.

Anmeldegebühr:

CHF 30.-, zu überweisen auf PC-Konto 17-726922-9 des SFZV.

Anmeldefrist: Montag, den 18. August 2008 unter Beilage des
Empfangsscheines.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme und heißen Sie schon heute recht herzlich am 26. & 28. September 2008 im Nationalgestüt in Avenches willkommen.



Un superbe programme

Un programme fantastique avec de passionnantes joutes sportives, des numéros de spectacle et beaucoup de plaisir en perspective pour les participants et les spectateurs de la Journée zürichoise des franches-montagnes au Weidhof à Agasul.

Samedi 16 août: plus de 100 cavaliers et leurs chevaux seront au départ de la patrouille montée par groupes de deux. Cette patrouille, d'une distance de 8 – 10 km, les conduira sur de nombreux chemins naturels à travers la magnifique campagne de l'Oberland zürichois. Les participants devront accomplir des épreuves d'adresse sur le thème de «l'âge de la pierre» à 8 postes et si possible se présenter au départ en étant eux-mêmes déguisés en homme de l'âge de la pierre.

Pour la première fois, une épreuve de débardage, organisée par les

Amis des franches-montagnes de l'Oberland, se déroulera le samedi. Cette compétition est ouverte aux chevaux de toutes races. Les chevaux puissants et les meneurs aux nerfs d'acier devront montrer leur force, leur concentration et leur habileté en manœuvrant la bille de bois par-dessus et au travers des obstacles d'un parcours varié.

Les épreuves du dimanche

Attelage à 1 et à 2 sur un parcours avec des obstacles assez réalistes comme des constructions, des ponts de bois, des feuilles de plastic. Les franches-



La patrouille montée sur le thème de «l'âge de la pierre». Patrouillenritt zum Motto «Steinzeit».

montagnes doivent y faire valoir leur sang-froid et leurs nerfs.

Parcours d'adresse complètement conçu en fonction des exigences de l'équitation de loisirs et qui mettra à l'épreuve la confiance des chevaux dans leurs cavaliers.

Courses de chars à pont avec

attelage à 2, distance 1500 m, pour les meneurs les plus courageux et les plus expérimentés.

Course de trot de 1500 m avec attelage à 1 et à 2 avec attelages campagnards. Les chevaux franches-montagnes feront valoir leur trot ample et impressionnant sur la piste.

PUBLICITÉ / WERBUNG

39. Bauernpferderennen Schwarzenburg

Sonntag, 5. Oktober 2008

Es werden folgende Kategorien ausgetragen:

1. Trabfahren für Freibergerpferde
2. Trabfahren für Freibergerzuchtstuten
3. Trabfahren für Spezialtraber
4. Trabfahren für Haflingerpferde
5. Trabfahren für Pony Kat. A, B, C und D
6. Flachrennen für Kaltblutpferde
7. Flachrennen für inlandgezüchtete Warmblutpferde
8. Flachrennen für importierte Halbblutpferde
9. Flachrennen für Vollblutpferde
10. Flachrennen für Pony Kat. A, B, C und D
11. Flachrennen für Jugendliche von 12 bis 18 Jahren auf Haflinger- und Freibergerpferden ohne Sattel, Hilfs-(Hals-)riemen ist gestattet
12. Flachrennen für Haflinger- und Freibergerpferde
13. Stafette für 1 Reiter (2 Runden) und 1 Biker (1 Runde), Pferderasse angeben
14. Brückenwagenrennen
15. Flachrennen für Maultiere
16. Offroad-Kjöring mit Reiter und Fahrer auf Rollerblades Zuggeschirr u. Rollerblades sind Teilnehmersache, Pferderasse angeben

17. Es sind nur Pferde startberechtigt, die nicht im schweizerischen Rennpferderegister eingetragen sind. Das Startgeld von Fr. 25.-- ist auf dem Platz zubezahlen. Anmeldungen unter www.bauernpferderennen.ch oder auf Postkarte mit Angaben der Kategorie und Nummer, Name des Reiters/Bikers, des Pferdebesitzers und des Pferdes bis 25. August 2008 an Bauernpferderennen, 3150 Schwarzenburg (Auskunft Tel. 061 871 01 38 od. 079 676 47 59 U.Waldmeier). Pro gleiche Kategorie darf ein Reiter/Fahrer und Pferd nur einmal starten. Der Veranstalter behält sich vor, bei zuvielen Anmeldungen, die zeitliche Reihenfolge der Eingänge zu berücksichtigen. Nachnennungen werden keine mehr angenommen. Bei schlechter Witterung werden die Rennen jeweils auf den nächsten Sonntag verschoben. OK Bauernpferderennen

Courses campagnardes avec départ en lots de 8 – 10 chevaux, distance 1200 m, pour juments suivées 750 m. Les chevaux seront montés avec ou sans selle et ne pourront être poussés ni avec des éperons ni avec une cravache. Mais le public s'époumonera jusqu'à n'en plus avoir de voix. Les participants costumés sont naturellement spécialement appréciés.

Courses de chars à pont avec attelage à 4, distance 1500m, à coup sûr le clou de la fête et le coup de cœur du public.

Classe aux longues rênes pour enfants, cat. A jusqu'à 6 ans / cat. B 7 – 10 ans, avec 8 à 10 jeux équestres. Le cheval est conduit par une personne adulte qui ne peut toutefois amener son aide aux postes d'adresse.

La troupe des FM Galopade, la troupe de spectacle de la Fédération suisse de l'élevage du franches-montagnes et la troupe de spectacle des chevaux islandais de Suisse se produiront au cours du programme de show et enthousiasmeront les spectateurs.

Démarrage en fanfare le vendredi

La manifestation débutera le vendredi soir déjà avec un feu d'artifice de musique populaire. Le Säntis Feger, connu par le Grand-Prix de la musique populaire («Suchst du Zufriedenheit», «Freunde das sind wir»), et Diana, les rois des tubes de musique populaire chaufferont l'ambiance de la fête avec leur musique pleine d'allant et leurs morceaux pleins de tendresse.

Linus Bertsch

Les participants peuvent s'annoncer et s'inscrire sur Internet:
www.freibergertag-agasul.ch.
Clôture des inscriptions:
22 juillet 2008.

Agasul: 21. Zürcher Freiberger-Tag am 16./17. August 2008

Ein tolles Programm für viel Spass



Ein tolles Programm mit sportlich spannenden Wettkämpfen, Schaunummern und viel Spass für die Teilnehmer und Zuschauer am Zürcher Freiberger-Tag auf dem Weidhof in Agasul.

Samstag 16.8.08: Über 100 Reiter werden mit ihren Pferden in Zweiergruppen zum Patrouillenritt starten. Dieser führt über eine Distanz von 8 – 10 km auf viel Naturstrasse durch die herrliche Landschaft des Zürcher Oberlandes. Die Teilnehmer werden an 8 Posten Geschicklichkeitsaufgaben zum Motto „Steinzeit“ lösen und möglichst selbst als Steinzeitmenschen kostümiert an den Start gehen.

Erstmals wird am Samstag eine Holzrücke-Prüfung durchgeführt, organisiert von den Oberländer Freibergerfreunden. Dieser Wettkampf ist offen für alle Pferderassen. Die zugstarken Pferde und nervenstarken Fuhrmänner werden im vielseitigen Parcours den Holzstamm über und durch die Hindernisse manövriren und Kraft, Konzentration und Geschick beweisen.

Sonntag 17.8.08

Für den Freiberger-Tag sind 7 Prüfungen ausgeschrieben:

Fahren 1- und 2-Spanner durch einen Parcours mit realitätsnahen Hindernissen wie Baustellen, Holzbrücken, Plastikfolien. Hier beweisen die Freibergerpferde ihre Gelassenheit und Nerven.

Reiten durch einen Geschicklichkeitsparcours, der ganz auf die Anforderungen der Freizeitreiterei ausgerichtet ist und bei dem es auf das Vertrauen der Pferde in ihre Reiter ankommt.

2-Spanner Brückenwagenrennen, Rennstrecke 1500 m, für die mutigsten und erfahrensten Fahrer. Trabfahren 1- und 2-Spanner mit ländlichen Gespannen, Rennstrecke 1500 m. Die Freibergerpferde demonstrieren auf der Rennbahn eindrücklich ihren raumgreifenden Trab.

Bauernrennen mit Start in Feldern von 8 – 10 Pferden, Rennstrecke 1200 m, für Stuten mit Fohlen 750 m. Die Pferde werden mit oder ohne Sattel geritten und dürfen weder mit Sporen noch mit Peitsche angetrieben werden. Aber das Publikum spornt an, bis es heiser ist. Besonders beliebt sind natürlich die kostümierten Teilnehmer.

4-Spanner Brückenwagenrennen, Rennstrecke 1500m, klar der Höhepunkt des Festes und der Spannung fürs Publikum.

Führzügelklasse für Kinder, Kat. A bis 6 Jahre / Kat. B 7 – 10 Jahre, mit 8 – 10 Reiterspielen. Das Pferd wird durch eine erwachsene Person geführt, die an den Geschicklichkeitsposten aber nicht behilflich sein darf.

Im Showprogramm werden die FM Galopade, die Schautruppe des Schweizerischen Freibergerzuchtverbandes, und die Islandpferde Schaugruppe Schweiz auftreten und die Zuschauer begeistern.

Auftakt am Freitag mit Musik

Der Anlass startet bereits am Freitagabend mit einem Feuerwerk der Volksmusik. Die Säntis-Feger, bekannt aus dem Grand-Prix der Volksmusik („Suchst du Zufriedenheit“, „Freunde das sind wir“), und Diana, die Stimmungskanone des volkstümlichen Schlagers, werden schwungvolle und schmusige Töne anstimmen und die Feststimmung anheizen.

Linus Bertsch

**Ausschreibung und Anmeldungen für Teilnehmer finden sich im Internet:
www.freibergertag-agasul.ch. Anmeldeschluss: 22. Juli 2008.**



Nouveautés du réseau de recherche équine suisse

Un gène du tic à l'appui?

Le tic aérophagique, principal trouble comportemental chez les chevaux, occupe des groupes de chercheurs du monde entier. De multiples hypothèses sur les causes et conséquences de ce trouble et de nombreuses anecdotes circulent. En réalité, on connaît encore peu ce trouble et la recherche est loin de pouvoir expliquer le phénomène dans son ensemble.

Le tic aérophagique entraîne une diminution de la valeur du cheval et des pertes économiques.

De nombreuses questions sur le tic aérophagique restent ouvertes.



Le tic aérophagique fait partie des «stéréotypies». A part l'usure des incisives, d'éventuelles conséquences sur la santé ne sont pas prouvées scientifiquement à ce jour. Il entraîne par contre une diminution de la valeur du cheval, avec des pertes économiques réelles pour l'éleveur et le propriétaire. Chez les franches-montagnes, peu d'animaux sont touchés: environ 2 % de la population.

On suppose que le tic aérophagique est causé par un surmenage psychique du cheval. Les facteurs de risque venant de la garde et de l'alimentation sont connus, par exemple:

- manque de contacts sociaux avec les congénères
- excès de concentrés, manque de fourrage
- pas de mouvement quotidien

- expériences traumatisantes telles que le sevrage ou le débourrage

En plus de l'influence de l'environnement, des résultats de recherche indiquent qu'une composante héréditaire est coresponsable de l'apparition du tic à l'appui. Cette disposition héréditaire explique pourquoi certains chevaux développent le tic et d'autres pas, dans les mêmes conditions de détention.

Une composante héréditaire

Dans le cadre du groupe «Sciences équines & génétique animale» de la Haute école suisse d'agronomie de Zollikofen (HESA) et en collaboration avec le Haras national, un travail de semestre a été conduit pour vérifier cette possible composante héréditaire: si le tic à l'appui est dû à une prédisposition génétique, un groupe de franches-montagnes tiqueurs choisi au hasard devrait

montrer un degré de parenté moyen plus élevé qu'un groupe de franches-montagnes non tiqueurs choisi au hasard. Les tiqueurs seraient donc plus étroitement apparentés.

Les pedigrees de 28 franches-montagnes non tiqueurs et de 20 tiqueurs ont pu être analysés et mis en valeur statistiquement. Les résultats ont montré en effet un degré de parenté significativement plus élevé dans le groupe des tiqueurs comparé à celui des animaux de contrôle. On peut en déduire que la génétique joue un rôle dans l'apparition du tic aérophagique.

Minimiser les risques

Maintenant que les signes d'une composante héréditaire sur l'apparition du tic aérophagique sont clairement établis, deux pistes sont à explorer:

- Dans quelle mesure la composante génétique est-elle responsable du tic aérophagique, resp. quelle est l'importance réelle à accorder aux effets de l'environnement?
- Au niveau du génome resp. du patrimoine héréditaire, où trouve-t-on des différences entre les tiqueurs et les non-tiqueurs?

Comme la plupart du temps dans la génétique du comportement, on peut s'attendre à ce que plusieurs gènes — et non un seul — déterminent un schéma comportemental aussi complexe que le tic aérophagique. L'espoir de découvrir un «gène du tic aérophagique» est

NOUS RECHERCHONS ACTIVEMENT

L'étude se poursuit avec une collaboration internationale. Des franches-montagnes tiqueurs sont donc activement recherchés! Les animaux annoncés sont traités sous couvert d'anonymat, l'étude étant soumise à la protection des données. Les participants reçoivent à l'issue de l'étude un dossier complet sur la thématique et sur les résultats.

*Plus d'informations:
iris.bachmann@haras.admin.ch
Tél. +41 (0)26 676 61 00*

donc probablement vain. Et pourtant, aujourd'hui, les méthodes les plus modernes de génétique moléculaire permettent de découvrir des variations dans le patrimoine génétique de différents groupes d'animaux; nous pourrons peut-être découvrir un gène principal qui serait fortement impliqué dans l'apparition du tic à l'appui.

Dans ce cas, les animaux concernés pourraient être décelés précocelement, avant qu'ils ne montrent le comportement du tic aérophagique. Cela pourrait être très utile comme mesure préventive dans la sélection des animaux d'élevage. De plus, on pourrait empêcher l'apparition du tic en minimisant les facteurs de risques issus de l'environnement et de l'utilisation.



Neuigkeiten vom Netzwerk Pferdeforschung Schweiz

Die Suche nach dem Kopper-Gen!

Das Koppen ist die häufigste Verhaltensstörung bei Pferden und beschäftigt Forschergruppen auf der ganzen Welt. Bunt sind die seit jeher kursierenden Geschichten zu Ursachen und Folgen; vielfältig die Anekdoten, welche landauf landab in den Pferdeställen erzählt werden. Tatsächlich ist vieles noch unklar, die Forschung ist weit davon entfernt, das Phänomen in seiner Gesamtheit erklären zu können.

Koppen gehört zu den so genannten Stereotypien. Ausser einem Abschleifen der Schneidezähne sind gesundheitliche Folgen nicht eindeutig nachgewiesen. Unbestritten sind aber eine Wertverminderung des Pferdes und somit empfindliche wirtschaftliche Einbussen für den Züchter und/oder Besitzer. Bei den Freibergern sind nur wenige Tiere betroffen: Rund 2 Prozent der Population.

Die Ursache des Koppens wird in einer psychischen Überforderung des Pferdes vermutet. Risikofaktoren aus Haltung und Fütterung sind bekannt, so zum Beispiel

- zu wenig Sozialkontakt zu Artgenossen
- zu viel Kraftfutter, zu wenig Raufutter
- keine tägliche Bewegung
- traumatische Erlebnisse wie Absetzen von der Mutterstute oder Beritt

Nebst diesen Einflüssen weisen Forschungsresultate aber auch auf einen erblichen Anteil hin, welcher mitverantwortlich für das Entstehen des Koppens ist. Eine vererbte Veranlagung zu Koppen ist der Grund, warum bei gleichen Haltungsbedingungen gewisse Pferde koppen und andere nicht.

Eine erbliche Komponente

In Zusammenarbeit mit dem Nationalgestüt wurde an der Gruppe Pferdewissenschaften & Tiergenetik der Schweizerischen Hochschule für Landwirtschaft Zollikofen (SHL) eine Semesterarbeit durchgeführt, welche weitere Hinweise

Das Koppen beim Pferd führt zu einer Wertverminderung des Tieres bis hin zur Unverkäuflichkeit.

Noch sind viele Fragen zum Phänomen des Koppens offen.



zu einem erblichen Anteil liefern sollte: Falls das Koppen tatsächlich einem genetischen Einfluss unterliegt, müsste eine Gruppe zufällig ausgewählter koppender Freiberger einen höheren durchschnittlichen Verwandtschaftsgrad aufweisen als eine Gruppe zufällig ausgewählter nicht koppender Freiberger. Die Kopper wären also enger verwandt untereinander.

Es konnten die Pedigrees von 28 nicht koppenden und 20 koppenden Freibergern analysiert und statistisch ausgewertet werden. Die Resultate zeigten tatsächlich einen signifikant höheren Verwandtschaftsgrad in der Koppergruppe verglichen mit demjenigen der Kottoltiere auf. Dies kann als Indiz für eine Beteiligung der Genetik auf das Entstehen des Koppens interpretiert werden.

Wie weiter?

Nachdem sich die Hinweise auf eine erbliche Komponente bei der Entstehung des Koppens nun deutlich verdichten, liegt das Interesse hauptsächlich in zwei Bereichen:

- In welchem Ausmass ist die ge-

netische Komponente für das Koppen verantwortlich bzw. wie stark ist der Einfluss der Umwelteffekte zu gewichten?

- Wo lassen sich auf Ebene Genom bzw. Erbgut Unterschiede zwischen Koppern und Nicht-Koppern finden?

Wie meistens in der Verhaltensgenetik ist kaum zu erwarten, dass nur ein einziges Gen zu dem erblichen Anteil eines komplexen Verhaltensmusters wie dem Koppen beiträgt. Auf die Entdeckung des «Kopper-Gens» hoffen wir somit vermutlich vergebens. Und doch lassen es heute modernste molekulargenetische Methoden zu, Unterschiede des Erbgutes zwischen verschiedenen Tiergruppen zu entdecken und dabei möglicherweise wenigstens auf ein «Hauptgen» zu stossen, welches an der Entstehung des Koppens beteiligt ist.

Würde dies gelingen, könnten betroffene Tiere bereits entdeckt werden bevor sie das Koppen zeigen. Dies wäre als präventive Massnahme bei der Selektion der Zuchttiere hilfreich. Zudem könnte man bei diesen Tieren die Entwicklung

der Stereotypie verhindern, indem man die bekannten Risikofaktoren aus Haltung und Nutzung gezielt minimiert.

DRINGEND GESUCHT

Die Studie wird mit internationaler Beteiligung weitergeführt. Dringend gesucht werden daher koppende Freiberger! Sämtliche gemeldeten Tiere bleiben anonym, die Studie unterliegt dem Datenschutz. Teilnehmer erhalten nach Abschluss der Studie ein umfassendes Dossier zur Thematik und den Resultaten.

Infos bei und an:
iris.bachmann@haras.admin.ch
Tel. +41 (0)26 676 61 00



Bureau de conseils Haras national

Le haylage, c'est quoi exactement?

On utilise de plus en plus l'ensilage d'herbe dans l'alimentation des chevaux. Si celui-ci comporte plus de 50% de matière sèche, 25 à 30% de fibre brute ou une haute teneur en graminées, on parle de «pré fané», d'enrubanné ou de haylage (anglais). Cet aliment correspond parfaitement aux besoins des chevaux, mais pose pas mal d'exigences pour la composition botanique des prés et la production. De plus, il faut souvent argumenter contre les préjugés des propriétaires qui, par méconnaissance, ont une attitude négative envers l'ensilage.

L'ensilage est souvent produit à partir de surfaces herbagères de faible qualité (surfaces extensives). Une grande part de plantes à grosses tiges, de graminées fortement lignifiées de mauvaise qualité, de même que trop de trèfles sont de mauvaises conditions pour produire du haylage de haute qualité. L'idéal s'avère être le Ray-grass italien qui est, en principe, cultivé en monoculture bisannuelle. La teneur élevée en sucre favorise le processus d'ensilage en présence de teneurs élevées en matière sèche; le sucre sert d'aliment pour les bactéries, souhaitées, d'acide lactique. Comparativement, les graminées à haut taux de sucre, par ex. le Ray-grass, peuvent être enrubannées à un stade de séchage plus haut que les graminées pauvres en sucre qui risquent grandement de moisir.

Contraintes de production

Les appareils respiratoire et digestif du cheval sont d'une grande sensibilité et réagissent fortement aux atteintes hygiéniques du fourrage. Des teneurs trop élevées en bactéries, en levures et en moisissures («poussière»), ainsi que beaucoup de terre sont inquiétantes. La production du fourrage commence dès le printemps. Les surfaces à faucher devraient être exemptes de refus de l'année précédente et les taupinières égalisées. Une coupe de nettoyage (par ex. par des moutons), puis le passage de la herse des prés, sont obligatoires. Il est conseillé de couper le fourrage

destiné à l'ensilage pour les chevaux au milieu ou à la fin de la floraison des graminées, ce qui correspond à une teneur en fibres brutes de 25 à 30 %. La hauteur de la coupe ne doit pas être inférieure à 8 cm pour éviter une salissure du fourrage qui est «pré fané» jusqu'à ce qu'une teneur en matière sèche de 50 à 60% soit atteinte. La capacité d'ensilage des plantes diminue fortement en présence de pourcentages élevés en matière sèche. Selon les besoins, on peut également utiliser des acides en tant qu'agent d'ensilage ou stabilisateur. Ceux-ci n'ont aucun effet négatif sur l'acceptation du fourrage et sur la santé animale.

Stockage et affouragement

Les grandes balles peuvent être stockées à l'extérieur, mais elles

doivent être protégées des oiseaux, souris, chats, etc. Cela peut se faire soit par la couverture avec une bâche ou par un enrubannage à plusieurs couches lors de la production. Les balles de haylage se déforment peu grâce à leur teneur élevée de matière sèche. Les balles peuvent être stockées un an sans problème. Une fois ouverte, il faut faire attention à ce que la balle soit finie en quelques jours. Ceci demande un certain nombre de chevaux, au moins 8 à 10, ainsi qu'une mécanisation de l'exploitation. Pour de petites exploitations, des petites balles de qualité supérieure sont proposées et peuvent être livrées franco exploitation.

Ruedi von Niederhäusern
Bureau de conseils

A savoir

*Le haylage répond aux besoins des chevaux
Ne pas enruber des compositions végétales inappropriées
Utilisation prudente des machines lors de la production
Stockage des balles sans risque de dommages
Grandes balles pour grandes exploitations – petites balles pour petites exploitations*

Fourrage de haute qualité! Qualitativ hochwertiges Futter!



Beratungsstelle Pferd Nationalgestüt

Haylage, was ist das genau?

In der Pferdefütterung werden immer häufiger Grassilagen eingesetzt. Weisen diese TS-Gehalte von über 50 %, hohe Rohfasergehalte von 25-30% sowie einen hohen Gräseranteil auf, sprechen wir von Haylage (englisch) oder Heulage (deutsch). Dieses Futter entspricht den Bedürfnissen der Pferde optimal, stellt aber hohe Anforderungen an die Pflanzenbestände sowie die Produktion. Zudem muss häufig gegen die negativen Vorurteile der Pferdebesitzer argumentiert werden, die aus Unkenntnis gegenüber Silagen (Geruch) negativ eingestellt sind. Anforderungen an die botanische Zusammensetzung des Pflanzenbestandes

Oft werden minderwertige Grasbestände mit schlechter Silierbarkeit (Futter aus extensiv bewirtschafteten Flächen) siliert. Ein hoher Anteil an grobstengeligen Kräutern, stark verholzte, qualitativ schlechte Futtergräser und viel Klee sind schlechte Voraussetzungen um eine qualitativ hochwertige Haylage produzieren zu können. Bestens bewährt haben sich die italienischen Raygräser. Diese werden in der Regel als 2-jährige Kultur in Reinbeständen angebaut. Der hohe Zuckergehalt fördert den Silageprozess bei hohen TS-Gehalten, der Zucker dient den (erwünschten) Milchsäurebakterien als Nahrung. Futtergräser mit einem tiefen Zuckergehalt wie z.B. Knaulgras können nicht so «trocken» wie Raygräser siliert werden, das Risiko zum Schimmelpilzbefall (vergraute Silage) wäre hier sehr hoch.

Anforderungen an die Produktionstechnik

Atmungs- wie auch Verdauungs- trakt des Pferdes reagieren sehr sensibel auf hygienische Beeinträchtigungen des Futters. Hygienisch bedenklich sind überhöhte Gehalte an Bakterien, Hefen und Schimmelpilzen sowie Staub und hohe Erdgehalte. Die Futterproduktion beginnt bereits im Frühjahr. Es gilt zu beachten, dass auf den Futterflächen vor Vegetationsbeginn keine alten Futterreste vom Vorjahr und keine Maushaufen stehen bleiben, Säuberungsschnitt im Winter (ev. mit Schafen) sowie Wiesenegge im Frühling sind Pflicht.



Production de petites balles. Produktion von Kleinballen.

Das Futter für Pferdesilagen sollte im Stadium «Mitte bis Ende der Blüte» der Gräser geschnitten werden, was einem Rohfasergehalt von 25 bis 30 % entspricht. Die Schnitt- höhe sollte nicht unter 8 cm betragen, um einer Verschmutzung des Futters vorzubeugen. Das Futter wird auf 50 bis 60 % TS angewelkt, auch hier müssen die Erntemaschinen jeweils optimal eingestellt werden, um einen hohen Erdbesatz zu vermeiden. Die Silierbarkeit der Pflanzen nimmt, je höher der TS- Gehalt, sehr stark ab. Bei Bedarf können Säuren als Siliermittel/Stabilisatoren eingesetzt werden, diese haben auf die Akzeptanz bei der Fütterung und die Tiergesundheit keinen negativen Einfluss.

Lagerung und Verfütterung

der Haylage

Die Grossballen können Outdoor gelagert werden, müssen aber entsprechend vor Vögeln, Mäusen, Katzen und anderen Tieren geschützt werden. Dies geschieht entweder durch eine Abdeckung mit Planen oder durch eine höhere Wicklung der Ballen bei der Produktion. Die Haylageballen verformen sich, wegen des hohen TS-Gehaltes, am Lager relativ wenig. Aus Sicherheitsgründen nie mehr als 4 Lagen aufeinander stapeln. Die Ballen können in der Regel problemlos ein Jahr gelagert werden. Bei der Verfütterung sollte darauf geachtet werden, dass die Grossballen, einmal geöffnet, innerhalb weniger Tage verfüttert werden. Dies bedingt einen grossen Pferdebestand von mindestens 8 – 10 Pferden und die entsprechende

Hofmechanisierung. Für Einzel- pferde oder Kleinbestände werden auf dem Markt technisch aufwendig produzierte Kleinballen angeboten. Diese erfüllen höchste Qualitätsstandards und können franko Haustüre geliefert werden.

Ruedi von Niederhäusern
Beratungsstelle Pferd

Tipp

*Haylage eignet sich gut für die Pferdefütterung.
Kein ungeeigneten Pflanzenbestände silieren
Sehr vorsichtiger Maschineneinsatz bei der Futterproduktion
Sichere Lagerung der Silageballen
Grossballen für grosse Tierbestände – Kleinballen für Einzelpferde*



Des personnes avec un handicap à cheval

Le Haras national suisse a eu le plaisir d'accueillir les 24 et 25 mai une compétition régionale organisée par la fondation Special Olympics pour des personnes ayant un handicap mental ou des handicaps multiples.



Créé aux Etats-Unis en 1969, Special Olympics organise toute l'année des entraînements et des compétitions pour des personnes ayant un handicap mental. Special Olympics propose 14 sports divers en Suisse, dont

l'équitation, et s'implique pour offrir un développement sain du sport. La fondation sélectionne et prépare également les délégations suisses qui se rendent aux Jeux mondiaux, tous les deux ans en alternance hiver/été.

Par la pratique de l'équitation l'athlète ressent une certaine fierté.

Über das Reiten, gewinnen Sportler und Sportlerinnen einen gewissen Stolz.

lui-même. Les épreuves auxquelles il participe représentent une combinaison exigeante, entre complicité avec le cheval, sens de l'orientation et coordination des mouvements.

Les épreuves regroupent les athlètes selon leur niveau d'aptitude. On compte ainsi trois niveaux de difficulté. Le niveau C — les épreuves se déroulent au pas — regroupe les athlètes débutants ou avec un handicap très lourd. Dans le niveau B, certains éléments de l'épreuve peuvent être accomplis au trot. Ces deux niveaux sont eux-mêmes divisés en classes, où l'athlète est soit accompagné, soit indépendant. Les cavaliers les plus expérimentés participent au niveau A, où certaines parties des épreuves se font au galop. Cette dernière catégorie requiert une importante capacité de coordination et des réactions rapides.

Les organisateurs ont souhaité venir avec cette compétition sur le site bien connu du Haras national suisse, à Avenches, car les installations répondent en tous points aux standards de sécurité nécessaires pour le déroulement des épreuves.

Prévue tous les deux ans, la prochaine édition de cette manifestation aura lieu au printemps 2010.

PUBLICITÉ / WERBUNG

Sport et Loisirs

Epreuves qualificatives FM/HF

2744 Belprahon (JB)
13 et 14.09.09

Organisation :

Société de cavalerie de Moutier
Gymkhana libre et officiel

Officiel :

Saut / Traction / Débardage

Entraînements A sans chrono

Avant-programme :

www.valerie-gutly.com

info-ecurie@valerie-gutly.com

Tél. 078 773 03 19

Une fondation créée en 1995

La fondation Special Olympics suisse a été créée en 1995, grâce au concours de personnalités du monde des affaires, du sport et les associations de parents. La mission de Special Olympics est de promouvoir des compétitions et des entraînements sportifs dans une variété de sports de type olympique, tout au long de l'année, à des adultes et des enfants ayant un handicap mental. Et ainsi leur donner l'occasion d'améliorer leur forme physique, de prouver leur courage, de connaître la joie de participer à un échange d'expériences et de compétences et de partager l'amitié avec leur famille, les autres athlètes Special Olympics et leur entourage. www.specialolympics.ch



**Special Olympics
Switzerland**

Contacts / Renseignements

Katrin Tschirky

Schössrueti

3550 LANGNAU

034 402 63 37

schossrueti@bluewin.ch

Menschen mit Handicap hoch zu Ross

Das Schweizerische Nationalgestüt durfte am 24. und 25. Mai 2008 Austragungsort eines regionalen Wettkampfes sein, der von der Stiftung Special Olympics für Menschen mit einer geistigen oder einer mehrfachen Behinderung durchgeführt wurde.



Les concurrents sont engagés selon leur niveau d'aptitude.

Die Sportlerinnen und Sportler werden nach ihrem Fähigkeitseiveau eingeteilt.

Special Olympics wurde 1969 in den USA gegründet und führt das ganze Jahr über Trainings und Wettkämpfe für Menschen mit einer geistigen Behinderung durch. In der Schweiz bietet Special Olympics vierzehn verschiedene Sportarten an, darunter auch Reiten, und setzt sich für eine gesunde Sportförderung ein. Die Stiftung nimmt auch die Selektion und die Vorbereitung der Schweizer Delegationen vor, die an den Weltspielen teilnehmen (alle zwei Jahre abwechselnd Sommer-/Winterspiele).

Special Olympics und der Reitsport Über das Reiten und den Kontakt mit den Pferden gewinnen die

Sportlerinnen und Sportler an Selbstvertrauen, sie empfinden einen gewissen Stolz und erhalten dadurch eine positivere Selbstwahrnehmung. Die Reitprüfungen bestehen für die Teilnehmenden aus einer anspruchsvollen Kombination von Vertrautheit mit dem Pferd sowie Orientierungssinn und Bewegungskoordination. Die Sportlerinnen und Sportler werden für die Prüfungen nach ihrem Fähigkeitseiveau eingeteilt. Entsprechend gibt es drei Schwierigkeitsgrade: Das C-Niveau – die Prüfungen werden im Schritt absolviert – ist für Anfänger sowie für Sportlerinnen und Sportler mit einem sehr schweren Handicap

bestimmt. Beim B-Niveau können einige Prüfungselemente im Trab absolviert werden. Diese beiden Niveaus werden in Klassen unterteilt, und zwar je nachdem, ob die Sportlerinnen und Sportler auf eine Begleitung angewiesen sind oder nicht. Die Reiterinnen und Reiter mit der grössten Erfahrung nehmen an Prüfungen des A-Niveaus teil, die einzelne Galopp-Elemente enthalten. Für diese letzte Kategorie sind sowohl eine hohe Koordinationsfähigkeit als auch ein schnelles Reaktionsvermögen gefragt.

Die Veranstalter haben sich für ihren Wettkampf den bekannten Standort des Nationalgestüts in Avenches ausgesucht, da die Anlagen vollumfänglich den Sicherheitsstandards entsprechen, die für die Durchführung der Prüfungen erforderlich sind. Die nächste Ausgabe der alle zwei Jahre organisierten Veranstaltung findet im Frühjahr 2010 statt.

Die Stiftung Special Olympics Schweiz

PLUSPORT Behindertensport Schweiz hat im Jahre 1989 die Akkreditierung bei Special Olympics International beantragt: im Jahre 1995 gründete der PLUSPORT Behindertensport Schweiz zusammen mit engagierten Persönlichkeiten aus Wirtschaft, Sport und von Elternvereinigungen die Stiftung Special Olympics Schweiz mit folgenden Zielsetzungen: Sportliche Förderung für geistig und mehrfach behinderte Menschen Vorbereitung, Organisation und Durchführung von Special Olympics Anlässen Finanzielle und ideelle Unterstützung an schweizerische Veranstalter von Special Olympics Programmen Teilnahme an lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Anlässen von Special Olympics Akzeptanz und Anerkennung geistig und mehrfach behinderter SportlerInnen.
www.specialolympics.ch

Adresse für Rückfragen:

Katrin Tschirky
Schössrueti
3550 LANGNAU
034 402 63 37
schossrueti@bluewin.ch



**Special Olympics
Switzerland**



Un étalon franchises-montagnes se distingue

L'étalon franchises-montagnes LASTING (père Legato, mère Prunelle par Qui-Sait) a obtenu le 3e rang dans la catégorie des attelages à un cheval, au concours d'attelage international de Saumur (France). Une publicité magnifique pour le FM à l'étranger.



La 3e place laisse augurer les plus grands espoirs pour Lasting.
Lasting erzielte 3. Rang lässt Grosses erhoffen.

LASTING avait remporté la Finale de dressage FM I en 2002 et FM II en 2004 et s'était qualifié à deux reprises pour la Finale Promotion CH Attelage. Cheval réserviste de l'excellent meneur Leo Risch, c'est aujourd'hui en attelage que LASTING s'illustre, avec plusieurs résultats significatifs depuis le début de la saison

2008: 1er et 6e rang dans les épreuves réduites de Vaduz et de Kölliken et 2e rang aux Drivers Challenge de Berne (épreuve complète).

LASTING à Saumur

A l'approche des Championnats du Monde qui se dérouleront à Jarantow (Pologne) du 27 au 31

août, le 3e rang obtenu par LASTING sur cette place qualificative qu'est le Concours international d'attelage de Saumur – 10 nations, 87 attelages – laisse augurer des plus grands espoirs pour ce cheval exceptionnel. Etalon moderne, expressif, aux allures correctes et souples, sa conformation laissait deviner qu'il serait fait pour une carrière sportive exceptionnelle.

tion de la race au travers de nombreuses manifestations. Dans ce cadre, les résultats des étalons LASTING et NEJACK, maintes fois titrés, les désignent comme ambassadeurs de la race FM, au niveau national et international. Ces résultats témoignent des efforts consentis par le Haras national suisse pour le soutien du franchises-montagnes et assurent une publicité exceptionnelle à cette race typiquement suisse.

PUBLICITÉ / WERBUNG

L'AREF,

Association pour un Réseau Equestre aux Franches-Montagnes et Environs,

vous souhaite la bienvenue sur ses pistes !



www.aref.ch
www.juratourisme.ch
www.jurabernoistourisme.ch

Promotion de la race franchises-montagnes

Le soutien et la promotion de la race franchises-montagnes, unique race autochtone, font partie des missions confiées au Haras national suisse par le Conseil fédéral. Les efforts du haras en 2008 portent, entre autres, sur la promo-

Contacts / Renseignements:

Ruedi von Niederhäusern,
ruedi.vonniederhaeusern@haras.admin.ch, 026 676 62 39

Ein Freibergerhengst zeichnet sich aus

Der Freibergerhengst LASTING (Vater Legato, Mutter Prunelle von Qui-Sait) hat am internationalen Fahrturnier, Kat. Einspanner, in Saumur, Frankreich, den dritten Rang erzielt. Welch ausgezeichnete Werbung für die Freibergerrasse im Ausland!



Une publicité exceptionnelle pour le FM à l'étranger.

Eine ausserordentliche Werbung für den Freiberger im Ausland. erhoffen.

2002 hat LASTING das Dressurfinal FM I und 2004 das Dressurfinal FM II gewonnen. Darüber hinaus hat er sich zweimal für das Final Promotion CH Fahren qualifiziert. Einst Reservepferd des begnadeten Fahrers Leo Risch, zeichnet LASTING sich heute im Fahrensport mit bemerkenswerten Resultaten aus: Seit Beginn der Turniersaison 2008 hat er bereits einen 1. und 6. Rang an reduzierten Fahrprüfungen in Vaduz und in Kölleiken sowie den 2. Rang am Drivers Challenge in Bern (Vollprüfung) erzielt.

LASTING in Saumur

In Anbetracht der bevorstehenden Weltmeisterschaften, die vom 27. – 31. August 2008 in Jarantow (Polen) stattfinden werden, lässt der vom Ausnahmehengst LASTING erzielte 3. Rang an den internationalen Qualifikationsprüfungen in Saumur, wo 10 Nationen mit 87 Gespannen gestartet sind, Grosses erhoffen.

Im modernen Typ stehend, ausdrucksstark, mit korrekten und

schwungvollen Gängen sowie einem korrekten Körperbau ausgestattet, ist dieser Hengst prädestiniert für eine ausserordentliche Karriere im Fahrensport.

Werbung für das Freibergerpferd

Die Förderung und Werbung des Freibergerpferdes, einzige ursprüngliche Pferderasse in der Schweiz, sind Teil der vom Bundesrat dem schweizerischen Nationalgestüt anvertrauten Aufgaben.

Die Bemühungen des Gestüts konzentrieren sich im 2008 u.a. auf die Werbung dieser Rasse mit der Teilnahme an zahlreichen Pferdeanlässen.

Die von LASTING und NEJACK erzielten und bemerkenswerten Resultate erheben diese Hengste zu würdevollen Vertretern des Freibergerpferdes im In- und Ausland.

Diese Resultate bezeugen auch die Bemühungen des schweizerischen

Nationalgestüts zur Förderung des Freibergerpferdes und garantieren eine ausserordentliche Werbung für diese typische Schweizerrasse.

Kontakte / Auskünfte:
Ruedi von Niederhäusern,
ruedi.vonniederhaeusern@haras.admin.ch, 026 676 62 39

PUBLICITÉ / WERBUNG

SAUSER
Abattoirs Sàrl
viande en gros
Fernand Sauser
2345 Les Breuleux
Tél: 032 / 954 15 13
Fax: 032 / 954 16 44
www.viandesouser.ch



Les souvenirs du temps passé

Le syndicat d'élevage chevalin d'Oberaargau a organisé un cortège présentant des tableaux des temps passés et modernes à l'occasion de la fête de lutte à Graben BE.

Le syndicat d'élevage chevalin d'Oberaargau a profité de la fête de lutte de sa région pour se présenter au public vingt-cinq tableaux à thèmes. Le cortège placé sous le thème «Le cheval au fil du temps» a conjugué nostalgie avec tableaux de l'équitation et de l'attelage modernes. Le public a pu admirer une large palette des talents du SE d'Oberaargau. «Je ne suis pas étonné qu'autant de membres du syndicat aient proposé leur aide pour le cortège», déclare le Président

Andreas Bösiger de Wanzwil au Magazine LE FRANCHES-MONTAGNES. Le SE d'Oberaargau est un syndicat mixte, mais c'est en majeure partie des chevaux franches-montagnes qui y ont participé. Il était réjouissant de voir de jeunes participants présenter déjà des tableaux très courageux du haut de leur cheval. Des attelages de franches-montagnes tractaient des faucheuses, des andaineuses, des machines polyvalentes et même une motopompe

de pompiers de 1870. Leur routine montrait bien que ces chevaux sont habitués à ces travaux et ces machines qui ont disparu depuis longtemps de la vie courante, mais que leurs propriétaires continuent à utiliser avec eux. La présentation des chevaux était suivie d'une montée à l'alpage d'un troupeau de vaches joyeusement décorées



L'andaineuse menée par le président du syndicat Andreas Bösiger de Wanzwil.

Der Schwadenrechen geführt von Genossenschaftspräsident Andreas Bösiger, Wanzwil.

qui est venu compléter le cortège jusque dans l'arène des lutteurs.

Texte et photos:
Simone Barth

La nostalgie d'une voiture de pompiers à traction hippomobile. *Die Feuerwehrspritze als Nostalgiebild.*



Das Pferd im Wandel der Zeit



Die Pferdezuchtgenossenschaft Oberaargau veranstaltete anlässlich des Schwingfestes in Graben BE einen Umzug mit Schaubildern aus alter und neuer Zeit.

FM à la faucheuse. *FM am Mäher.*

Am Oberaargauischen Schwingfest präsentierte sich die Pferdezuchtgenossenschaft dem anwesenden Publikum in über fünfundzwanzig Schaubildern. Der Umzug «Das Pferd im Wandel der Zeit» verband Nostalgie mit Bildern moderner Reit- und Fahrweisen. Ein breites Spektrum der aktiven PZG Oberaargau wurde dem Publikum vorgestellt. Ich habe nicht schlecht gestaunt, dass sich so viele Genossenschaftsmitglieder bereit erklärt haben, am Umzug mitzuhelpen», teilte der Präsident Andreas Bösiger, Wanzwil dem Freiberger Magazin mit. Die PZG Oberaargau ist eine gemischte Genossenschaft und doch nahm ein Hauptteil

Freibergerpferde daran teil. Sehr erfreulich waren auch die Bilder der ganz jungen Teilnehmer, die auch schon ganz mutige Einlagen hoch zu Ross präsentierten. Mähmaschine, Schwadenrechen, Vielfachgerät und sogar eine Feuerwehrspritze aus dem Jahr 1870 wurden von Freibergergespannen gezogen.

Ihre Routine

zeigte, dass diese Pferde den Einsatz, an den längst aus dem Alltag verdrängten

Fuhrwerken und Geräten, gewohnt sind und ihre Besitzer diese auch weiterhin im Einsatz haben. Auf die Präsentation der Pferde folgte ein Alpaufzug mit einer Herde festlich geschmückter Kühe, dieser rundete den Umzug in der Arena der Schwinger abrundete.

Text und Fotos:
Simone Barth



Sans peur et en toute confiance....
la relève est assurée.
*Keine Höhenangst! Für Nachwuchs
ist gesorgt...*

8 - 9 - 10 août



MARCHÉ-CONCOURS NATIONAL DE CHEVAUX SAIGNELEGIER

www.marcheconcours.ch

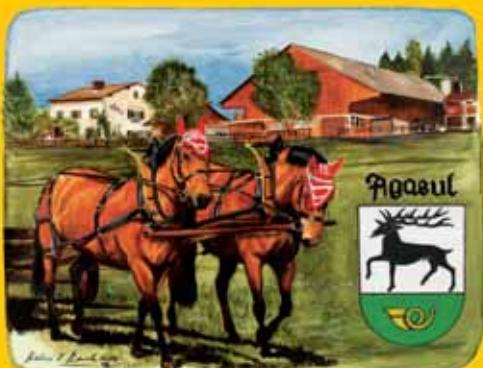
Une fête à vivre !

Hôtes d'honneur:
**Uri, Schwyz,
Nidwald, Obwald**

21. Zürcher Freiberger-Tag beim Weidhof

Agasul

16. & 17. August 2008



Freitag 15. August 2008

**Feuerwerk der Volksmusik
mit Diana und den Säntis-Feger**
Beginn Programm 20.30 Uhr

Samstag 16. August 2008

**Patrouillenritt ab 07.00 Uhr
Holzrücken ab 10.00 Uhr**

Sonntag 17 August 2008

Freiberger-Tag ab 07.30 Uhr

Geschicklichkeitsprüfungen im Fahren & Reiten, Führzügelklasse, Trabfahren, Bauernrennen, Brückenwagenrennen

**Showprogramm mit der FM Galopade &
der Islandpferde Schaugruppe Schweiz**

Anmeldungen für Teilnehmer bis 22.7.08 und Programm: www.freibergertag-agasul.ch